Рубоиёт

1  
Дар раҳгузари бод чароғе, ки турост,  
Тарсам, ки бимирад аз фароғе, ки турост.  
Бӯйи ҷигари сухта олам бигирифт,  
Гар нашнидӣ, зиҳӣ димоғе, ки турост.  
  
2  
Бо он ки дилам аз ғами ҳаҷрат хун аст,  
Шодӣ зи ғами туам зи ғам афзун аст!  
Андеша кунам ҳар шабу гӯям, ё раб,  
Ҳиҷрон-ш чунин аст, висолаш чун аст?  
  
3  
Ҷойе, ки гузаргоҳи дили маҳзун аст,  
Он ҷо ду ҳазор найза болои хун аст.  
Лайлисифатон зи ҳоли мо бехабаранд,  
Маҷнун донад, ки ҳоли Маҷнун чун аст!  
  
4  
Дил хаставу бастаи мусалсалмӯйест,  
Хунгаштаву куштаи бути ҳиндуест.  
Суде накунад насиҳатат, эй воиз,  
Ин хонахароб турфа якпаҳлуест.  
  
5  
Тақдир, ки ба куштанат озарм надошт,  
Бар ҳусну ҷавони-т дили нарм надошт.  
Андар аҷабам зи ҷонситон, к-аз чу туе  
Ҷон бистуду аз ҷамоли ту шарм надошт.  
  
6  
Чашмам зи ғамат ба ҳар ақиқе, ки бисуфт,  
Бар чеҳра ҳазор гул зи розам бишкуфт.  
Розе, ки дилам зи ҷон ҳамедошт нуҳуфт,  
Ашкам ба забони ҳол бо халқ бигуфт.  
  
7  
Бе рӯйи ту хуршеди ҷаҳонсӯз мабод,  
Ҳам бе ту чароғи оламафрӯз мабод!  
Бо васли ту касс чу ман бадомӯз мабод,  
Рӯзе, ки туро набинам он рӯз мабод!  
  
8  
Зулфаш бикашӣ, шаби дароз андозад,  
В-ар бикшойӣ, ҷангали боз андозад,  
В-ар печу хамаш зи якдигар бикшоянд,  
Доман-доман мушки Тароз андозад.  
  
9  
Чун субҳ алам зад ба ҳисомат монад,  
Чун якшаба шуд моҳ, ба ҷамоат монад!  
Тақдир ба аспи тезгомат монад,  
Рӯзӣ ба ато додани омат монад!  
  
10  
Ҷуз ҳодиса ҳаргиз талабам кас накунад,  
Як пурсиши гарм ҷуз табам касс накунад  
В-ар ҷон ба лаб оядам ба ҷуз мардуми чашм  
Як қатраи об бар лабам кас накунад.  
  
11  
Номат шунавам, дил зи фараҳ зинда шавад,  
Ҳоли ман аз иқболи ту фархунда шавад.  
В-аз ғайри ту ҳар ҷо сухан ояд ба миён,  
Хотир ба ҳазор ғам пароканда шавад.  
  
12  
Омад барии манн. Кӣ? Ёр. Кай? Вақти саҳар.  
Тарсанда зи кӣ? Зи хасм. Хасмаш кӣ? Падар!   
Додам-ш ду бӯса. Бар куҷо? Бар лаби тар!  
Лаб буд? На! Чӣ буд? Ақиқ! Чун буд? Чу шакар!  
  
13  
Ҳон ташнаҷигар, маҷӯй з-ин боғ самар,  
Бедистонест ин риёзи ба ду дар!  
Беҳуда мамон, ки боғбонат ба қафост,  
Чун хок нишаста гиру чун бод гузор!  
  
14  
Чун кушта бибинам ду лаб гашта фароз  
В-аз ҷон диҳӣ ин қолаби фарсуда ба оз.  
Бар болинам нишину мегӯй ба ноз,  
К-ай кушта туро ману пушаймон шуда боз!  
  
15  
Дар ҷустани он нигори пуркинаву ҷанг  
Гаштем сарпойи ҷаҳон бод дили танг.  
Шуд даст зи кору монд пой аз рафтор,  
Ин баски ба сар задаему он баски ба санг!  
  
16  
Бар ишқи туям на сабр пайдост, на дил,  
Бе рӯйи туям на ақл бар ҷост, на дил!  
Ин ғам, ки марост кӯҳи қоф аст, на ғам,  
Ин дил ки турост, санги хорост, на дил!  
  
17  
Воҷиб набувад ба кас-бар афзолу карам,  
Воҷиб бошад, ҳаройина, шукри ниъам,  
Тақсир накард хоҷа бар новоҷиб,  
Ман бар воҷиб чи гуна тақсир кунам?!  
  
18  
Юсуфрӯйе, к-аз ӯ фиғон кард дилам,  
Чун дасти занони мисриён кард дилам.  
З-оғоз ба бӯса меҳрубон кард дилам,  
Имрӯз нишонаи ғамон кард дилам!  
  
19  
Дар пеши худ он нома чу булклиа ниҳам,  
Парвин зи сиришки дида бар ҷома ниҳам,  
Дар посухи ту чу даст бар хома ниҳам,  
Хоҳам, ки дил андар шикани нома ниҳам.

## 20 Дар манзили ғам фиканда мафраш моем В-аз оби ду чашм дил пуроташ моем, Олам чу ситам кунад, ситамкаш моем, Дастихуши рӯзгори нох(в) аш моем. 21 Рӯят дарёи ҳусну лаълат марҷон, Зулфат анбар, садаф даҳан, дур дандон, Абрӯ каштию чини пешонӣ мавҷ, Гирдоби бало ғабғабу чашмат тӯфон. 22 Дар ишқ чу Рӯдакӣ шудам сер аз ҷон В-аз гиряи хунин мижаам шуд марҷон. Алқисса, ки аз дасти азоби ҳиҷрон Дар оташи рашкам дигар аз дӯзахиён! 23 Дидор ба дил фурӯхт, нафрӯхт гарон, Бӯса ба равонфурӯшаду ҳаст арзон! Оре, ки чу моҳ бувад бозаргон. Дидор ба дил фурӯшаду бӯса ба ҷон! 24 Аз ҳаҷри маҳи рухи ту, эй мояи ҷон, Пурдур карданд чун даҳони ту ҷаҳон. Аз нохуни даст хаста кардам дилу ҷон, Фарёдраси ғамат на ин буду на он. 25 Ай аз гули сурх рангбирбудаву бӯ, Ранг аз пайи рух рабуда, бӯ аз пайи мӯ! Гулранг шавад, чу рӯй шӯйӣ, ҳама ҷӯ, Мушкин гардад, чу мӯ фишонӣ ҳама кӯ! 26 Аз нолаи пири хонакоҳ аз ғами ту, В-аз гиряи тифли бегуноҳ аз ғами ту, Афғони хурӯси субҳгоҳ аз ғами ту, Оҳ аз ғами ту, ҳазор оҳ аз ғами ту! 27 Чархи каҷабоз то ниҳон сохт каҷа, Бо неку бади дойира дар бохт каҷа. Ҳангоми шаб гузашту шуд қисса тамом, Толеъ ба кафам яке наяндохт каҷа! 28 Зулфат дидам сар аз чамон печида В-андар гули сурхи арғавон печида, Дар ҳар банде ҳазор дил дар бандаш, Дар ҳар пече ҳазор ҷон печида! 29 Чун кори дилам зи зулфи ӯ монд гиреҳ, Бар ҳар раги ҷон сад орзу монд гиреҳ. Уммед зи гиря буд афсус, афсус, К-он ҳам шаби васл дар гулӯ монд гиреҳ! 30 Аз Каъба калисёнишинам кардӣ, Охир дар куфр беқаринам кардӣ! Баъд аз ду ҳазор саҷда дар даргаҳи дӯст, Эй ишқ, чи бегона зи динам кардӣ! 31 Гар бар сари нафси худ амирӣ, мардӣ! Бар кӯру кар ар нуқта нагирӣ, мардӣ! Мардӣ набувад фитодаро пой задан, Гар дасти фитодае бигирӣ, мардӣ! 32 Он харпадарат ба дашт хошок задӣ, Момот дафи дурӯя чолок задӣ. Он бар сари гӯрҳо таборак хондӣ. В-ин бар дари хонҳо табурок табурок задӣ. 33 Дил сер нагардад зи бедодгарӣ, Чашм об нагардад, чу бар ман нигарӣ Ин турфа, ки дӯсттар зи ҷонат дорам, Бо он ки зи сад ҳазор душман батарӣ! 34 Бо дода қаноъат куну бод од бизӣ! Дар банди такаллуф машав, озод бизӣ! Дар беҳ зи худе назар макун, ғусса махур, Дар кам зи худе назар куну шод бизӣ! 35 Ҳон, Рӯдакӣ, аз қайди ғам озод бизӣ! Бо хотири хурраму дили шод бизӣ! Вайронии худ мангару ободии даҳр, Вайронии даҳр бину обод бизӣ! 36 Нарафта ба шаҳроҳи васлат гоме, Ноёфта аз ҳусну ҷамолат коме, Ногоҳ шунидам зи фалак пайғоме, К-«аз хумми фироқ нӯш бодат ҷоме!»

## КАЛИЛА ВА ДИМНА Муқаддама Ҳар киро эзад-ш лахте ҳуш дод, Рӯзгор ӯро басанда устод. Ҳар ки н-омухт аз гузашти рузгор, Низ н-омӯзад зи ҳеҷ омузгор. То ҷаҳон буд аз сари Одам фароз, Касс набуд аз рози дониш бениёз. Мардумони бихрад андар ҳар замон, Рози донишро бо ҳар гунна забон Гирд карданду гиромӣ доштанд, То ба санг андар ҳаме бингоштанд. Дониш андар дил чароғи равшан аст, В-аз ҳама бад бар тани ту ҷавшан аст… Ҳеҷ ганҷе нест аз фарҳанг беҳ, То тавонӣ рав Туву ин ганҷ неҳ. Боби Барзӯяи табиб Аз ҳамолон в-аз бародар ман фузун, З-он ки манн умедворам низ юн. Боз кард аз хоб занро нарму х(в)аш, Гуфт: «дуздонанду омад ройпаш». Шав бад-он кунҷ андарун ҳумме биҷӯй, Зери ӯ самчест берун шав бад-ӯй. Марди муздур андар оғозид кор, Пеши ӯ дастон ҳамезад бе киёр. Чоҳ пуркарбосаву пуркаждумон, Хӯрди эшон пӯсти рӯйи мардумон.

## Боби Шеру Гов Доштӣ он тоҷири давлатшиъор, сад қатор сор андар зери бор. Ҳамчунон Сурма, ки духти хубрӯй, Ҳам ба сони гард бардорам за ӯй. Гарчи ҳар рӯз андаке бардорадаш, Бофдум рӯзе ба поён орадаш. Об ҳарчи бештар Неру кунад, Банду варғи сусту пуда барканад. Хоягони ту чу кобили шудаст, Ранги ӯ чун ранги потили шудаст. Чун яке хошоки афканда ба кӯй, Гӯшхоронро ниёз ояд бад-ӯй. Димнаро гуфто, ки то ин бонг чист Бо ниҳебу саҳм, ин овойи кист? Димна гуфт ӯро: ҷуз ин ово дигар Кори ту на ҳасту саҳме бештар! Дил гусаста дорӣ аз бонги баланд, Ранҷаке бошад-ту озору газанд! Пас табире дид наздики дарахт, Ҳар гаҳе бонге биҷастӣ тунду сахт. Гурусна рӯбоҳ шуд то он табир, Чашм зӣ ӯ бурда, монда хир-хир. Зан чу ин бишнида шуд, зомӯш шуд, Кафшгар конову марде лӯш буд… Мардро наҳмор хашм омад аз ин, Ғовшанге бар каф овардаш газин. Кард бояд маар маро в-ӯро раван, Шер то темор дорад хештан. Шер хашм оварду ҷаст аз ҷойи хеш, В-омад он харгӯшро олуға пеш. Ҳам худ омада бувӣ в-ороста, Ҷанги ӯро хештан пероста. Ҳамчунон кабте, ки дорад ангубин, Чун намонад достони ман чунин? Кабт ногаҳ бӯйи нилуфар биёфт, Хушаш омад сӯйи нилуфар шитофт. В-аз барии хушбӯй нилуфар нишаст Чун гаҳи рафтан фароз омад наҷаст. То чу шуд дар об нилуфар ниҳон, Ӯ ба зери об монд аз ногаҳон. Чун кашаф анбӯҳи ғавғоӣ бидид, Бонгу жаххи мардумон, хашм оварид. Мода гуфто, ҳеҷ шармат нест, век! Бас сабуксорӣ, на бад донӣ, на нек! Подшо Симурғ дарёро бибурд, Хонаю бачча бад-он Тайту супурд. Шаб зимистон буд каппӣ сард ёфт, Кирмаке шабтоб ногоҳе битофт. Каппиён-ш оташ ҳаме пиндоштанд, Пуштаи ҳезум бар ӯ бардоштанд. В-аз дарахт-андар гувоҳӣ хоҳад ӯй, Ту бад-он вақт аз дарахт-андар бигӯй, К-он табангу, к-андар он динор буд, Он ситад з-эдар, ки ноҳушёр буд. Андар он шаҳре, ки муш оҳан хурад, Боз парад дар ҳаво, кӯдак барад. Танг шуд олам ба ӯ аз баҳри гов, Шӯр-шӯр андар фиканду ков-ков.

## Боби боҷусти кори Димна Бори кажмардум ба кангара-ш андаро, Чун аз ӯ суд асту маар шодӣ туро. Нозди он шоҳи замин кардаш паём: «Доруе фармой зомаҳрон ба ном»… Сус парварда ба май бигдохта, Нек дармоне занонро сохта. Дастгоҳи ӯ надонад к-аз чӣ рӯй, Танбулу канбураву дастони ӯй. Песиву носуркуну гурбапой, Хоя ғур дорӣ ту чун уштурдироӣ. Боби дустии кабутар ва зоғу муш ва бохаву оҳу Бар сари шохи чанор истода зоғ, Бонг барбурда зи ҳар сӯ коғ-коғ. Аз замӣ барҷастаме то чошдон, Хӯрдаме ҳар-ч андар он будӣ зи нон. Манн сухан гӯям, ту конӣ кунӣ, Ҳар замоне даст бар дастат занӣ… Марди динӣ рафту овардаш кананд, Чун ҳаме меҳмон дари манн хост канд… Гуфт диниро, ки ин динор буд, К-ин фажокин мушро парвор буд! Гар хурӣ аз хӯрда бигсорат-т ранҷ, Гар диҳӣ мину фароз орад-ту ганҷ! Офарида мардумон маар ранҷро, Пеша карда ранҷи ҷоноҳанҷро. Ҳеҷ шодӣ нест андар ин ҷаҳон, Бартар аз диори рӯйи дӯстон! Ҳеҷ талхӣ нест дар дил талхтар Аз фироқи дӯстони пурҳунар! Худ туро ҷӯяд ҳама хубиву зеб, Ҳамчунон чун навҷаба ҷӯяд нишеб! Чун фароз омад бад-ӯ оғози марг, Диданаш бегор гардонду маҷарг. Ҷой кард аз баҳри будан козае, З-он ки карда будашон андозае. Оҳу аз дом-андарун овоз дод, Посухи гурза ба дониш боздод. Чун бигардад пойи ӯ аз пойдон, Худ шикӯҳида бимонад ҳамчунон. Ошикӯхад бар замин душвортар. Бо курузу хуррамӣ оҳу ба дашт, Мехиромад чун касе к-ӯ гашт маст. Боби буф ва зоғ Заш аз ӯ посух даҳам андар ниҳон, Заш ба пайдоӣ миёни мардумон. Гуфт бо зарғуш: «хона-хони ман, Хезу гашта, бод хокаш бехта» Пар биканда, ҷангу ҷангал рехта, Хок гашта, бод хокаш бехта! Зишта нофарҳехтаву нобихраде, одамирӯеву дар ботин даде. Аз фаровонӣ, ки хушкомор кард, З-он ниҳон маар мардро бедор кард. Кор чун баста шавад, бикшоядо В-аз паси ҳар ғам тараб афзоядо! Он киро донам, ки ӯям душман аст, В-аз равони пок бадхоҳи ман аст. Ҳам ба ҳар гаҳ дӯстӣ ҷӯям-ш ман. Ҳам сухан б-оҳистагӣ гӯям-ш ман.

## Боби бӯзина ва боха Бӯзина ҷасту гурез андар замӣ, Бонг барзад аз куруз хуррамӣ. Баски бар гуфта пушаймон будаам, Баски бар ногуфта шодмон будаам. Синдбоднома Хашмаш омад-шу ҳамон гаҳ гуфт: век! Хост, к-ӯро барканад аз дида кек. Он гурунҷу он шакар бардошт пок, В-андар он дастори он зан баст хок. Он зан аз дуккон фуруд омад чу бод, Пас фаларзангаш ба даст андар ниҳод. Шӯй бикшод он фаларзаш, хок дид, Кард занро бонгу, ай палид! Май гусро андар такуки шоҳвор, Хур ба шодӣ рӯзгори навбаҳор. Гуфт, ҳангоми яке шаҳзода буд, Гавҳарию пурҳунар, озода буд. Шуд ба гармоба дарун як рӯз ғушт, Буд фарбеҳу калону хубгӯшт. Чунки занро дид луч, кард умтулам, Ҳамчу оҳан гашту надод эч хам. Гунбаде наҳмор бар бурда баланд, Н-аш сутун аз зеру н-аз барсӯш банд. Бонги зилла кар бихоҳад кард гӯш, В-эч н-осояд ба гармо аз хурӯш. Барзанад овоз ду нонак ба даст, Бонги «ду нонак» сечанд овой ҳаст. Нони он мудхил зи бас зиштам намуд, Аз пайи хӯрдан гувориштам набуд. Аспяле омад он гаҳ нарм-нарм, То барад маар аспро ӯ гарм-гарм. Пас шитобон омад инак пирзан, Рӯй як сӯ коға карда хештан… То ба хона бурд занро бод илом, Шодмона зан нишасту шодком.. Андар омад мард ба зан чарб-чарб, Гандапир аз хона берун шуд ба тарб. Шоҳ дигар рӯз боғ орост хуб Тахтҳо бинҳоду баргустурд буб. Гурбузони шаҳр бо ман тохтанд, Ман надонистам чи танбул сохтанд! Гуфт, хез акнуну сози раҳ бисеч, Рафт бояд-т, ай писар, мамғаз ту ҳеҷ. Кард рӯбаҳ юзворӣ як зағанд, Хештанро з-он миён берун фиканд. \* \* \* Меҳр дидам, бомдодон чун битофт, Аз Хуросон сӯйи Ховар мешитофт. Нимрӯзон бар сари мо баргузашт, Чун ба Ховар шуд зи мо нодид гашт. Аз Хуросон бардамад товусваш, Сӯйи Ховар мешитобад шоду каш. Ахтаронанд осмон-шон ҷойгоҳ, Ҳафт тобанда давон дар дуву доҳ. К-офтоб ояд ба бахшаш зӣ Бара, Рӯйи гетӣ сабз гардад яксара. Чун даромад он кадевар марди зафт, Бел ҳишту доскола баргирифт. Омад ин шабдиз бо марди хароҷ Дар биҷунбонид бо бонгу талоҷ. Дасту кафу пойи пирон пуркалахч, Риши пирон зард аз бас дуди нахч. Киштие бар обу каштибон-ш бод, Рафтан андар водие, яксон ниҳод. На хала бояд-шу на ангехтан, На зи каштӣ биму на з-овехтан. Чунки моланда ба ӯ густоҳ шуд, Дар дурустӣ омаду дарвох шуд. Рӯзи ҷастан тозиён ҳамчун наванд, Рӯзи дан чун шастсола судманд. Сурхии хафча нигар аз сурхбед, Муъсафаргун пӯшиши ӯ, худ сафед Сар фурӯ бурдам миёни обх(в)ар, Аз фурунҷи ман-ш хашм омад магар. Аз ту дорам ҳарчи дар ханур, В-аз ту дорам орду гандум дар канур. В-аз чаковак нӯф бинӣ растахез, Дашт баргирад бад-он овойи тез. Оташе биншонад аз тан тафту тез, Чун замоне бигзарад гардад гимез. Чун гули сурх аз миёни пилғӯш, Ё чу зарин гӯшвор аз хуб гӯш. Мӯйи сар чағбуту ҷомари нок, Аз бурнсӯ боди сарду бимнок. Аз даҳони ту ҳамеояд ғашок. Пир гаштӣ рехт мӯят аз ҳабок Зад кулӯхе бар ҳабоки он фажок, Шуд ҳабоки ӯ ба кирдори мағок Аблаҳу фарзандро фарҷом хок, Ҷойгоҳи ҳарду андар як мағок! Думи саг бинӣ або бадфузи саг, Хушк гашта, к-аш наҷунбад ҳеҷ раг! Истода дидам он ҷо дузду ғул Рӯй зишту чашмҳо ҳамчун дуғул. Гар дирам дорӣ газан орад ба дин, Бифкан ӯро гурми дарвешӣ гузин. Токи зар, бинӣ, шуда динор гумм, Пар ниёни сабзи ӯ зангоргум Гуфт: «фардо наштар орам пеши ту, Худ биёҳанҷам ситем аз реши ту». Аз ҳама некиву хубӣ дорад ӯ, Модавар бар кори хеш ар дорад ӯ! Рӯйи ҳар як чун дуҳафта гирд моҳ, Ҷомашон ғуфа, самуришон кулоҳ. Кош он гӯяд, ки бошад беш неҳ, Бар яке бар чанд бифзояд фареҳ. Санҷиди челон ба ду нима шуда, Нуқтаи сурма ба ӯ як-як зада. Беҳтарин ёрону наздикон ҳама Назди ӯдорам ҳамеша андама. Пас биавборид ишонро ҳама, Нешубонро ҳишт зинда, не рама. Ҳаст аз мағз сарат, ай мангула, Ҳамчу рашт монда тиҳӣ аз кашкула! Обканде дуру бас торик ҷой, Лағж –лағжон чун дар ӯ бинҳанд пой. Гуфт, риман марди хоми лакдирой, Пеши он фартут пири жожхой. Чун яке жағбут пистонбанди ӯй, Шир дӯшӣ з-ӯ ба рӯзе дусабӯй! Хуму хумбаҳ пур, зи андӯҳ дил тиҳӣ, Заъфарону наргису беду биҳӣ!

## Маснави дар баҳри мутақориб Ба кӯҳ андарун, гуфт, куҳкони мо, Биёву бикан, биксалат ҷони мо! Ба андо намуданд вахшурро, Бидид он саропо ҳама нурро. Кафан ҳулла шуд кирми баҳромаро, К-аз абрешими ҷон кунад ҷомаро. Тавоноӣ бар ӯ кор бастани фиреб, Ки нодон ҳама рост бинад вуреб. Гириф об коша зи сармои сахт, Чу зарин варақа гашта барги дарахт. Зи қалб ончунон сӯйи душман битохт, Ки аз ҳайбаташ шерри нар об тохт! Чу гашт он парирӯй беморғанҷ, Бибуррид дил з-ин сарайи сипанҷ. Синголида дар ҷанг монанди ғӯч, Табар бурда бар сар чу тоиҷи хурӯч Тани хингбед гар чи бошад сапед, Батаррию нармӣ набошад чу бед. Нишасту суханро ҳаме хош зад, Зи оби даҳан кӯҳро шош зад. Нафасро ба ғадрам чу ангез кард, Чу озарфазо оташ тез кард. Ба душман –бар аз хашм овоз кард, Ту гуфтӣ, магар тундар оғоз кард! Кӣ бар обу гил нақши мо ёд кард, Кӣ моҳор дар бинии бод кард?! Яке зарби гӯпол вақти набард, Дарорад сари ҳамнабардон ба гард Зи ҳар хошае хештан парварад, Ки ҷуз хош вайро чӣ андар х(в)арад?! Ба бодафараҳи ҷовидон кардманд, Ба дӯзах бимонад равонаш нажанд! Кафидаш дил аз ғам чу як кафтанор, Кафида шавад санги теморхор! Дурахш ар нахандад ба вақти баҳор, Ҳамоно нагирад чунин абр зор. Расиданд зӣ шаҳри Чандон фароз, Сипаҳ хайма зад дар нишебу фароз Чи хуш гуфт он мард ба он хадеш: «Макун бад ба касс, гар нахоҳӣ ба хеш». Ситуда бувад назди хурду бузург, Агар родмарде набошад сутург Фиканданд бар лод парнехсанг, Накарданд дар кори мӯбад дирам. Ба як борагӣ бештар бори ранг, Ки бошад, ки бешӣ бувад бедаранг. Дар ҷӯйе равон аз даҳонаш зи хилм, Ду хирман зада бар ду чашмаш зи хим Баҳор аст ҳамвора ҳар рӯзиям Ба мункир фаровон ба маъруф кам. Ба дашт ар б шамшер бигзорадам, Аз он беҳ, ки моҳӣ биавборадам. Макун хештан аз раҳи рост гумм Ки худро ба дӯзах барӣ бофдум. В-агар паҳлавонӣ надонӣ забон, Варазрӯдро Моваруннаҳр дон. Ба чашми дилат диди бояд ҷаҳон, Ки чашми сари ту набинад ниҳон! Бад-он ошкорат бибин ошкор Ниҳони-тро бар ниҳонӣ гумор! Ки ҳар гаҳ, ки тира бигардад ҷаҳон, Бисӯзад чу дӯзах шавад бодрон. Агар божгуна бувад пираҳан, Бувад ҳоҷати баркашидан зи тан. Бадандеш душман бувад вилҷӯ, Ки то чун ситонад аз ӯ чизи ӯ. Зи диндор хезад ҳазор орзӯй, Зи чашм аст, гӯянд жарди гулӯй. Сиришк аз мижа ҳамчу дур рехта, Чи хӯша зи соруна овехта. Нишаста ба сад чашм бар борае, Гирифта ба чанг-андарун порае. Лаби бахти пирӯзро хандаӣ, Маро низ мурвои фархундаӣ. Ҷавон чун бидид он нигорида рӯй, Ба сони ду занҷир марғулмӯй. Ба хунёгари нағз овард рӯй, Ки чизе, ки дил хушк кунад, он бигӯй! Або хилъати фохир аз хуррамӣ, Ҳаме рафтиву менаваштӣ замӣ. Маялфанҷ душман, ки душман яке, Фузун асту дӯст ар ҳазор, андаке. Ҷавон будаму пунба фахмидаме, Чу фахмида шуд, дона барчидаме.

## Маснавии баҳри хафиф Нест фикре ба ғайри ёр маро, Ишқ шуд дар ҷаҳон фаёр маро. Заъру заръ аз баҳор шуд чу биҳишт, Заръ кишт асту заръ кӯшаи кишт. То саму сар бароварид аз дашт, Гашт зангоргун ҳама лаби кишт.. Ҳар яке корде зи хон бардошт, То пазад аз саму таъомаки чошт. Хар киро роҳбар заған бошад, Гузари ӯ ба марғазан бошад. Дева ҳарчанд абрешум биканад, Ҳарчи он бештар ба хеш танад. Уштури гурсуна касема хурад, Кай шикӯҳад зи хор, чира чарад! Гови мискин зи кайди Димна чӣ дид? В-аз бади Зоғ Бумро чи расид?! Дур монд аз саройи хешу табор, Насаре сохт бар сари кӯҳсор. Табар азбаски зад ба душмани кӯс, Сурх шуд ҳамчун лолакои хурӯс. Хештандор боше бе пархош, Ҳеҷ касро мабош ошиқи ғош! Он ки аз ин сухан шунид арзиш, Боз пеш ор, то кунад пажҳиш. Аз бузургӣ, ки ҳастӣ ай хаштук, Чокарат бар китиф ниҳад дафнук! Аз ту холӣ нигорхонаи чам, Фарши дебо фиканда бар бачкам. Ман чунин зор аз он ҷамош шудам, Ҳамчу оташ миёни дош шудам! Ҷонтаранҷидаву шикастадилам, Гӯйи аз ғам ҳаме фурӯ гусилам. Бод бар ту мубораку хуншон, Ҷашни Наврӯзу гуспандкушон! Бунанӣ буд, май биёр акнун, Ратл пур кун, магӯй беш сухан! Чун ба бонг омад аз ҳаво бахну(в), Май хуру бонги рӯду май бишнув! Чун ниҳод ӯ паҳандро неку. Банд шуд дар паҳанди ӯ оҳу. Аз шабистон ба башкам омад шоҳ, Гашт башкам ба дилбарон чун моҳ. Он ки нашк офариду сарви сиҳӣ В-он ки бед офариду себу биҳӣ. Ришу саблат ҳаме хизоб кунӣ, Хештанро ҳаме азоб кунӣ! Маснавии баҳри ҳазаҷ Диранг ор, ай сипеҳри чархворо, Каёхантар-т бояд кард коро! Шабе деранду зулматро муҳайё, Чу нобино дар ӯ ду чашм бино. Биҳиштойин сароеро бипардохт, Зи ҳар гуна дар ӯ тимсолҳо сохт. Зи уду чандан ӯро остона, Дараш симину зарин поликона! Агарчи дар вафо бешибҳиву дес, Намедонӣ ту қадри ман дизандес. Чароғон дар шаби чак ончунон шуд, Ки гетӣ рашки ҳафтум осмон шуд! Чу ёвандон ба маҷлис май гирифтанд, Зи маҷлис маст чун гаштанд, рафтанд. Наёрам бар касе ин роз бикшуд, Маро аз холи ҳиндуи ту бифнуд. Бувад зудо, ки ойӣ нек хомӯш, Чу мурғобӣ занӣ дар об поғӯш! Илоҳо, аз худам бистону гумм кун, Ба нури пок дар ман уштулум кун! Ба роҳ-андар ҳамешуд роҳшоҳе, Расид ӯ то ба назди подшоҳе. Ту аз фарғул бояд дур бошӣ, Шавӣ дунболи кору ҷон харошӣ! Маснавии дигар дар баҳри ҳазаҷ Бигрифт ба чанг чангу биншаст, Бинвохт ба шаст чангро шаст. Фархор бузург нек ҷоест, К-он мавзеъи он бути навоист. На кафшгарӣ, ки дӯхтастӣ, На гандуму ҷав фурӯхтастӣ. Маснавии баҳри музореъ Ай булбули хушово, ово деҳ, Ай соқӣ, он қадаҳро бо мо деҳ. Ҷавонӣ гусасту чиразабонӣ, Табъам гирифт низ гаронӣ. Ба сад ҳазор мардум танҳоӣ, Бе сад ҳазор мардум танҳоӣ. Маснавии баҳри сареъ Ҷомаи пурсурати даҳр, ай ҷавон, Чирк шуду шуд ба кафи гозарон. Ранг ҳама хому чунон печутоб, Мунтазирам, то чи барояд зи об! Луқмае аз заҳр зада дар даҳан. Марг фишурдаш ҳама дар зери ған.

## Адабиёти пароканда

## Пеши теғи ту рӯзи саф душман Ҳаст чун пеши доси нав курпо! Манн он чи мадҳи ту гӯям дуруст бошад рост, Маро ба кор наёяд сирешиму кабдо! Чунон ки уштури аблаҳ сӯйи куном шуда, Зи макри рӯбаҳу зоғу зи гургу бехабаро! Ҷуз ба модандар намонад ин ҷаҳони гурбарӯй, Бо писандар кина дорад ҳамчу бо духтандаро! Ой пурғунаву божгуна ҷаҳон, Монда манн аз ту ба шигифт-андаро! Гӯши ту солу маҳ ба рӯду суруд, Нашнавӣ навяи хурӯшонро! Ҷигарташнагонанду бечорагон Ва бе тӯшагонанду безаворо! Шери олағда, ки берун ҷиҳат аз хона ба сайд, То ба ҷанг орад оҳурову оҳубараро! Набошад з-ин замона бас шигифтӣ, Агар бар мо биборад озарахшо! Гарчи Тиштарро ато борон бувад, Маар туро зурру гуҳар бошад ато! Камандаш беша бар шерон қафас кард, Фаялкаш дашт бар гургон хабоко! Чу гирд оранд кирдорат ба маҳшар, Фурӯ монӣ ҳаме чун ҳар ба шилко! Кайҳон ба адли хоҷаи Аднонӣ, Адн асту корҳо ҳама б-андомо. Фохтагун шуд ҳаво зи гардиши хуршед, Ҷомаи хона ба тибит фохтагуно! Рӯза ба поён расиду омад навъид Ҳар рӯз бар осмонат Бодо мурво! Ҳаме бояд-т рафту роҳ дур аст, Басағда дор як сар шуғли роҳо! Надид танбулу ӯй падид мандали ӯй Дигар намояду дигар бувад ба сони сароб. То кай барӣ азобу кунӣ ришро ҳизоб, То кай фузул гӯйиву орӣ ҳадиси ғоб?! Шеби ту бо фарози ту бо нишеб, Фарзанди одамӣ ба ту андар ба шебу теб. Дидӣ ту ришду ком бад-ӯ андарун басе Бо ридакони мутриб будӣ ба фару зеб. Толибоси умри аъдояш нагардад бофта, Тор-тору пуд- пуд андар фалоти он фавот! Бар рӯйи пизишк зан маяндеш, Чун був-д дуруст писёрат Ҳеҷ роҳат менабинам дар суруду рӯди ту, Ҷуз, ки аз фарёду заҳмат халқро котура хост! Лодро дар бинои муҳкам не, Ки нигаҳдори лод бунлод аст. Маъзурам доранд, ки-андӯҳ ва ғеш аст, Андӯҳи ва ғеши ман аз он ҷаъди ва ғеш аст.

## Хубон ҳама сипоҳанд, ӯшон худойгон аст, Ман некбахтиям дар рӯйи ӯ нишон аст Баҳори чин кун аз он рӯй базмхонаи хеш, Агарчи хонаи ту навбаҳори барҳаман аст. Ҳамчу ҳинду, ки ӯ бувад ғаввос, Моғ дар об дуррҷӯй шудааст. Бо бози курезӣ бимонам ҳаме, Агар кабк нагрезад аз ман равост! Шаби қадри васлат зи фархундагӣ Фараҳбахштар аз фириснофа аст. Ой аз он чун чароғ пешонӣ, Ой аз он зулфаки шикасту микаст! Дӯш донистам, к-ин ранҷ ҳама васвосаст, Мардум досу далуст аз дари рӯй омосаст. Бо дили пок маро ҷомаи нопок равост, Бар ман онро, ки дилу дида палидасту палишт! Ҷуғд, ки бобозу пулангон парад, Бишканадаш пару болу гардад лат-лат. Чи ман гар ҳамеша ситогӯй бошам, Ситоям набошад накӯ ҷуз ба номат! Буданат дар хок бошад бофдум, Ҳамчунон, к-аз хок буд анбуданат. Зи меҳраш мабодо тиҳӣ эч дил, Зи фармон-ш холӣ мабод эч марҷ! Роҳе, к-ӯ рост аст, бигзин, эй дӯст, Дур шав аз роҳи бекаронаву тарфанҷ. Бунлоди ту шуд тарбияти хоҷа-валек Бунлоди ту суст ҳамчу бунёди ту бод. Бахту давлат чу пешкори туанд, Нусрату фатҳ пешёри ту бод! Имрӯз ба иғболи ту, эй мири Хуросон, Ҳам неъмату ҳам рӯйи наку дорам васнод! Ба ту боз гардад ғами ошиқӣ Нигоро, макун ин ҳама зиштёд! Аё балоя агар коркард пинҳон буд, Кунун тавонӣ боре хашук пинҳон кард?! Ёфтӣ чунки мол ғарра машав, Чун ту бас диду бинад ин деранд? Ҳар дам, ки маро гирифта хомуш, Печида ба офият чу фарғанд. Ай ҷони ҳама олам дар ҷони ту пайванд, Макруҳи ту моро манамоёд худованд? Дил аз дунё бардору ба хона биншин паст, Фаро банд дари хона ба фалҷу ба пажованд! Чарх чуни насту ба ин рах равад, Ланг бар ҳар неку бар ҳар бад наванд. Гӯспандему ҷаҳон ҳаст ба кирдори нағил, Чу гаҳи хоб шавад, сӯйи нағил бояд шуд Мурда нашавад зинда, зинда ба сутудон шуд, Ойини ҷаҳон чунин то гардуни гардон шуд.

## Рухи аъдот аз таши накбад Ҳамчу қиру шабаҳ сиёҳ омад. Ҳар он карим, ки фарзанди ӯ балода бувад, Шигифт бошад, агар аз гуноҳ сода бувад! Моғи дар об гир гашат равон Рост чун киштиест қирандуд. Ситоҳе баромад аз барии шохи дарахти уд, Ситоҳе зи мушку шох зи анбар, дарахт уд (?) Бифнуд танам бар дираму обу замин, Дил ба хираду илму ба дониш бифнуд. Бад-он мурғак монам, ки ҳаме дӯш Бар он шохаки гулбун ҳаме фунуд. Бирав, зи таҷрибаи рӯзгор баҳра бигир, Ки баҳри дафъи ҳаводис туро ба кор ояд! Аз ҷуд қабо орӣ, пӯшида мушаҳҳар В-аз маҷд бинодори, бар бурда мушаййад. Лаъли майро зи дурҷи хум даркаш, Дар кадунима кун, ба пеши ман ор! Он хаҷши зи гардан-ш даровехта, Гӯйи, хикест пур аз бод, дар ӯ рахта аз бод. Гузида ҷаҳор туст бадудар ҷаҳон, ҳон Ҳаморо ба охшич, ҳаморо ба кор зор. То зиндаам, нарафта маро номи ту зи ёд, Ҳар гиз нагуфтӣ, ки маро ошиқест зор Бияфкани хуриши покро зи бе аслӣ Биёканӣ зи палидӣ чу мокиён ту гужор, Зану духтар-ш гашта мӯякунон, Рух карда ба нохунон шудгор. То зиндаам марон нест ҷуз матҳи ту дигар кор, Кишту дурудам ин аст, хирман ҳамину шудгор. Чунон бор баровард ба хештан, Ки ман гӯям, хурдаст сусмон То ба хок анадарат нагардонад, Хоку мок аз ту бар надорад кор Аё сарвбун, дар такопӯйи онанд Ки фарғандосо бипечам ба ту –бар! Моҳӣ осон гирад кабудар, гӯйӣ, Теғат моҳист, душманон –т кабудар Касеро, ки бошад ба дили меҳри Ҳайдар, Шавад сурхрӯ дар ду гетӣ ба овар. Мурхилоно рикоб заррогин, Пойи озодагон наёбад сур Бо дирафши ковиёну тоқдес, Зари муштафшору шоҳона камар. Фохта бар сарв шоҳруд баровард, Захма фуру ҳишт зандвоф ба танбӯр. Агар ман завиҷат бихӯрдам гаҳе, Ту акнун биёву завиҷам бихӯр. Бувад аъвару кӯсаҷу лангу пас ман Нишаста бар ӯ чун калоғе бар аъвар.

## Зераш Уторид, он ки надонӣ-ш ҷуз Дабир, Як номи ӯ Уториду як номи ӯст Тир, Алам абру тундар бувад кӯси ӯ, Камон одиянда шавад, жола тир. Оҷиз шавад зи ашки ду чашму ғиреву ман, Абри баҳоргоҳиву бухтур дар матир. Гетӣ чу гов нек диҳад шир мар туро, Худ боз бишканад ба карона ханури шир. Фарохӣ омад, к-аз зарру сим сер шудӣ, Ба хуб рӯйи ту ҳар рӯз бешам ояд оз. Аё нигори Тароз аз бутони Туркистон. Наёмад эдар чу ту буд аз баҳори Тароз. Ба ҷаҳон радмард бисёр аст, Ишқ бар ман ҳаме кунад парвоз. Ноз, агар хубро сазост ба шарт, Насазад ҷуз туро карашмаву ноз! Дар амал то дерёзию дарозӣ мумкин аст, Чун амал Бодо туро умри дарозу дерёз! Ба ҳаққи он хами зулфи ба сони минқор боз, Ба ҳаққи он рӯйи хуб, к-аз ӯ гирифтӣ бароз. Тӯйӣ, ки ҷавру бахалӣ ба ту гирифт нишеб, Чунон ки доду саховат ба ту гирифт фароз. Тозиёну давон ҳаме ояд, Ҳамчу андар фасила аспи нуҳоз. Чун латиф ояд гоҳи навбаҳор, Бонги рӯду бонги кабку бонги таз! Ту чи гунна ҷаҳӣ, ки дасти аҷал Бар сари ту ҳаме занад сарпос! Ниҳод рӯй ба ҳазрат, чунон ки рӯбаҳи пир, Ба тими вотгарон ояд аз дари тамос. Гиради оби ҷӯйраз пандом, Чун бувад баста набкро зи хас. Аз чи тавба накунад хоҷа, ки ҳар ҷо ки бувад, Қадаҳе май бихурад, рост кунад зуд ҳарош! Бут, агар чи дорад нақш, Назди рухсораи ту ҳаст харош! Ҳасудон-тро дода Баҳромбахш, Туро баҳра карда саодат Завош! Бар ҳабк ниҳода ҷоми бода В-он гаҳ зи ҳабк нӯш кардаш. Ҳаме то қутб бо хӯр аст зери гумбади ахзар, Шакрпошаш зи як пала–сту аз дигар фалосангаш. Бонг кардам-т, ай фағи симин, Зӯш хондам туро, ки ҳастӣ зӯш! Кофури ту болус бувад, мушки ту бо нок Болуси тару кофур кунӣ доим мағшуш. Гирди гули сурх-андар хате бикашидӣ, То халқи ҷаҳонро бификандӣ бахалолуш. Гургро кай расад шалобати шод, Бозро кай расад ниҳеби шахеш? Ҳар-к-ӯ биравад рост нишастааст ба шодӣ, В-он к-ӯ наравад рост, ҳама мужда ҳамедиш!

## Ай дареғо, ки мурдзори маро ногаҳон Боз хӯрд барфи ва ғеш! Оҳ аз ҷаври ин замонаи шум, Ҳама шодии ӯ ғамономеғ! Кофури ту болус шуда мушк ҳама нок, Олудагият дар ҳама айём нашуд пок! Бо ду-се бӯса раҳо кун ин дил аз гурми хунок То ба ман эҳсон-т бошад, аҳсануллоҳи ҷазок! Бас азизам, бас гиромӣ, шодбош Андар ин хона басони навбуюк! Як ба як аз дар даромад он нигор, Он ғарошида зи ман, рафта ба ҷанг! Чу ҳомун душманонат паст боданд, Чу гардун дӯстон воло ҳама сол! Шукуфт лола, ту зеғол бишкуфон, ки ҳаме Ба даври лола ба каф-бар ниҳода беҳ зеғол! Ёд бодад тавфиқ, рӯзбеҳӣ бо ту рафиқ, Давлатат бод ҳариқ, душманат ғешаву нол! Ҳама касеро дарвеши асту ранҷи иёл.. Фиғон ҳаме кунам аз ранҷи ганҷу зайъату мол. Лаб-т себи баҳишту манн муҳтоҷ, Ёфтанро ҳаме намеёбам вел. Бомҳоро фарасп хурд кунӣ, Аз гаронӣ-т, агар равӣ бар бом! Агар амири ҷаҳондор доди ман надиҳад, Чаҳорсола нувиди маро кӣ ҳаст хиром?! Ҳама ниюшаи хоҷа ба некӯиву ба сулҳ, Ҳама ниюшаи нодон ба ҷангу кори ниғом! Ба рух ҳазор заҳраи томур бар шукуфт, Эдун зи боғ қатраи шабнам наёфтам! Чаро ҳаме начамам, то чаро кунад тани манн, Ки низ то начамам, кори ман нагирад чам! Ҳанӯз бо маниву аз нихеби рафтани ту Ба рӯз вақт шуморам, ба шаб ситора шуморам! Орзуманди он шуда ту ба гӯр, Ки расад нонпорает барам! Ман бад-он омадам ба хидмати ту, Ки барояд рутоб зи конозам. Гар кунад ёрие маро ба ғами ишқ он санам, Битавонад зудуд з-ин дили ғамхора занги ғам. То даргаҳи ӯ ёбӣ, магзар ба дари касс, Зеро ки ҳаром аст таяммум ба лаби ям. Чун барги лола будаму акнун, Чун себи пажмурида бар овангам! Чун ҷушша фишонӣ, ай Писар дар кӯям, Хоки қадамат чу мушк дар дида занам! Бутпарастӣ гирифтаем ҳама, Ин ҷаҳон чун бут асту мо шаманем! Хоста тороҷ гашта, судҳоят бар зиён, Лашкарат ҳамвора ёфа чун рама рафта шубон!

## Ба навбаҳорон биситой абри гирёнро, Ки аз гирифтани ӯст ин замин хандон! Худ ғами дандон ба кӣ тавонам гуфтан?! Зарин гаштам бируни сими дандон! Мелови манӣ, ай фағу устоди туам ман, Пеш ою ду-се бусса деҳу меловия бистон! Ба оташ дарун –бар мисоли самандар, Ба он андарун-бар мисоли наҳангон. Яхча меборид аз абри сиёҳ, Чун ситра бар замин аз осмон. Аз паи алфахдани рӯзӣ ба ҷаҳд аз бомдод, Ҷонвар сӯи сипанҷи хеш пӯёну давон. Пири фартутгашта будам сахт, Давлати ӯ маро бикард ҷавон. Басо хусрави номвар пеш аз ӯ Шудастанд зи Сориву сориён. Гар кас будӣ, ки зӣ туам бифканди, Хештан андар ниҳодаме ба фалохан. ..ри олуда биёриву ниҳӣ дар… си манн, Бӯсае чанд ба тазвир диҳӣ бар нуси манн. Ҳаргиз накунад сӯйи мани хаста нигоҳе, Оранг нахоҳад, ки шавад шод дили манн! Гирифта рӯйи дарё ҷумла киштиҳои бирри ту Зи баҳри мадҳхоҳонат зи Шарвон то ба Обаскун! Ай харидор манн туро ба ду чиз: Ба тану ҷону меҳр дода рабун! Аз гесуйи ӯ насимаки мушк ояд, Аз зулфаки ӯ насимаки настарван! Талхиву шириниаш омехта аст, Кас нахурад нӯшу шакар ба апюн! Яке олудае бошад, ки шаҳреро биёлояд, Чу аз говон яке бошад, ки говонро кунад риҳин. Гетӣ-т чуни номад гарданда бад-ин сон ҳам, Ҳам боди барин омад, ҳам боди фурудин. Ба сарв монад, гар сарв лоладор бувад. Ба мӯрд монад, гар мӯрд рӯяд аз насрин. Аз он кӯзобрии бозкирдор, Калафташ буссадину тан-ш зарин! Чунон ки хоксириштӣ ба зери хок шавӣ, Ниё-т хоку ту андар миёни хок огин! Ба чаноголи каҳри ту-дар хасми баддил Бувад ҳамчу чарзе ба чанголи шоҳин! Дилбаро, з-ӯ кай маҷоли ҳосиди ғаммози ту, Рангин манн бо ту набандад, беш аз ин малмози ту. Чаро умри каргас дусад сол, вайҳак, Намонад фузунтар зи солее парасту. Он рахту куёни худ манн рафтаму пардахтам, Чун курд бимондастам, танҳо Ману ин боҳу! Ай дареғ, он ҳури ҳангоми саҳо Ҳотамфаш, Ай дареғ, он гави ҳангоми вағо Сомгироҳ!

## Ҳафт солор, к-андар ин фалаканд, Ҳама гирд омаданд дар дуву доҳ. Ба чашмат-андар болор нангарӣ ту ба рӯз, Ба шаб ба чашми касон-андарун бибинӣ коҳ! Маннам хӯ карда бар бӯсаш, чунон чун боз бар муста, Чунон бон горам аз бӯсаш, чунон чун бишканӣ писта! Нест аз манн аҷаб. Ки густоҳам, Ки ту додӣ ба аввалам даста! Аз меҳри ӯ надорам бе ханда кому лаб, Та сарв сабз бошаду бор н-овард пада! Оташи ҳаҷри туро ҳезум маннам В-оташи дигар-тро ҳезум пада. Рухсораи ӯ пардаи ушшоқ дарид, Бо он ки нуҳуфта дорад андар парда. Ба ҷойи ҳар гаронмоя фурӯмоя нишонида, Намонидааст сори ӯю кура (и) ӯ-т монид! Ҷаъде сиёҳ дорад, к-аз кашшӣ, Пинҳон шавад бад-ӯ дар сархора. Гар шоирон наванд, маннам навгувора, Яу байти парниён кунам аз санги хора. Гар ниъамҳои ӯ чу чархи давон Ҳама хо касту бод, бод фареҳ. Як фард тир сохт ба шизу ба манн парид, Гӯйӣ, ки абрӯяш бувад он шизи пургираҳ. Дар роҳи Нишопур деҳе дидам бас хуб, Ангашбаи ӯро на адад буду на марра! Бунгаҳ аз он гузидаам ин коза, Ки-м ай шнеку дахл беандоза. Ай хуни дӯстон ба гардан макун база, Кас барнадоштаст ба даст еду харбуза! Як сӯ кашамаш чодар, як сӯ ниҳамаш мӯза, Ин мурда агар хезад, варна ману чалғуза. Талх шуд рӯзгорам, аз кармӣ Марҳамат кун ба қадре офруша. Моҳи тамом аст рӯйи дилбараки ман, В-аз ду гули сурх андар ӯ паргола! Зулфинаки ӯ ниҳода дорад Бар гардани Ҳорут завлона! Бузургони ҷаҳон чун гардбандан, Ту чун ёқут сурх андар миёна. Ай ёри раҳӣ, ай нигори фитна, Ай дини хирадмандро ту раҳна! Аё хуршеди солорони гетӣ, Савори размсозу гурди настӯҳ! Ай бирри ту расида ба ҳар ҳар тангчорае Аз ҳоли мани заъиф биандеш порае! Гаҳ дар он кундизи баланд нишини Гаҳ дар ин бӯстон назар бикшой! Тан-т яку ҷон якеву чандин дониш, Ай аҷабо, мардумӣ ту, ё дарёйӣ?! Ай мояи хубиву некномӣ рӯзам надиҳад бе ту рӯшнойӣ!

## Кори бӯса чу об хӯрдани шӯр, Бихӯри беш ташнатар гардӣ! Чӣ неку сухан гуффт ёрӣ ба ёрӣ, Ки то кай кашем аз хусур зулу хорӣ?! На ҷуз айб чизест, к-он ту надорӣ, На ҷуз ғайб чизест, к-он ту надонӣ! Нили даманда туйӣ ба гоҳи атият, Пили даманда ба гоҳи кинагузорӣ! Ай қиблаи хубони манн, ай турфаи Рай, Лабро сипардарак бикун пок аз май! Аз хару полик он ҷой расидам, ки ҳаме Мӯзаи чинӣ мехоҳам аспи тозӣ! Ҷаҳоно, ҳамоно к-аз ин бегиёҳӣ Гунаҳкор моему ту беканозӣ! Маро ба ту бад-ин боб тоб нест, Ки ту роз беҳ аз ман ба сар барӣ! Буто, нахоҳам гуфтан тамом васфи туро, Ки шарм дорад хуршед, агар кунам сипарӣ! Боғи мулк омад тарӣ аз рашҳаи кики вазир, З-он ки афшак мекунад маар боғу бӯстонро тарӣ! Оҳу зи танги кӯҳ биёмад ба дашту роғ, Бар сабза бода хуш бувад акнун, агар зурӣ! Ман кунам пеги ту даҳон пурбод, То занӣ бар купам ту зобгуре. Ба ҷумла хоҳам якмоҳа бӯса аз ту, буто, Ба кеч-кеч нахоҳам, ки фоми ман тузӣ! Ай он, ки ман аз ишқи ту андар ҷигари хеш Оташкада дорам саду бар ҳар миже жӣ! Мардумон ах хирад сухан гӯянд, Ту ҳавозӣ ҳадиси ғоб кунӣ! Аз ӯ беандуҳӣ бигзину шодӣ бо таносонӣ, Ба темори ҷаҳон дилро чаро беҳуда бахсонӣ! Шудам пир бар ин сону ту ҳам худ на ҷавонӣ, Маро сина пуранҷуху ту чун чафта камонӣ! Шоъир Шаҳиду шуҳра Фароловӣ, В-ин дигарон ба ҷумла ҳама ровӣ! Зар хоҳию турунҷ, инак ин дур ухи ман, Май хоҳию гулу наргис, аз он ду рух ҷӯй! Ҷуз бартарӣ надонӣ, гӯйӣ,ки оташӣ, Ҷуз ростӣ наҷӯйӣ, моно тарозуӣ! Омад ин навбаҳори тавбашикан, Парниён гашт боғу барзану кӯй! Сарв аст ё боло, моҳ аст он ё рӯй?! Зулф аст он ё чавгон, холл аст он ё гӯй?! Беқимат аст шаккар аз он ду лабони ӯй, Косид шуд аз ду зулфаш бозори шоҳбӯй. Ин иғудасарӣ ба чӣ кор ояд, ай аисар Дарёб донишу сухани беҳуда магӯй! То сабрро набошад ширинии шакар, То бедро набошад бӯйе чу дор бӯй. Маҳр ҷӯйӣ зи Ману бемеҳрӣ, Ҳуда хоҳӣ за Ману беҳудаӣ! Гаҳ орамдаиву гаҳ орағдаӣ, Гаҳ ошуфтаиву гаҳ оҳистаӣ!

Қасоид, тағаззул, қитъа ва  
пораҳои бозмонда аз онҳо

1  
Ба ҳақ нолам зи ҳаҷри дӯст зоро,  
Саҳаргоҳон чу бар гулбун ҳазоро.  
Қазо гар доди манн настонад аз ту,  
Зи сӯзи дил бисӯзонам қазоро.  
Чу ориз барфурӯзӣ мебисӯзам қазоро.  
Чу манн парвона бар гирдат ҳазоро.  
Нагунҷам дар лаҳад, гар з-он ки лахте,  
Нишинӣ бар мазорам сӯгворо…  
Ҷаҳон ин асту чуни наст, то буд  
Ва ҳамчунин бувад инанд боро!  
Ба як гардиш ба шоҳаншоҳӣ орад,  
Диҳад дайҳиму тоҷу гӯшворо…  
Ту-шон зери замин фарсуда кардӣ,  
Замин дода маар эшонро зағоро.  
Аз он ҷонбӯз лахте хуни раз деҳ,  
Сипарда зери пой андар сипоро!  
  
2  
Гирифт хоҳам зилфини анбарини туро,  
Ба бӯса нақш кунам барги ёсамини туро.  
Ҳар он замин, ки ту як роҳ бар ӯ қадам биниҳӣ,  
Ҳазор саҷда барам хоки он замини туро.  
Ҳазор бӯса диҳам бар сиҳои номаи ту   
Агар нагирам рӯзе манн остини туро.  
Агарчи хомуш мардум, ки шеър бояд гуфт.  
Зуфони манн ба равӣ гардад офарини туро.  
  
3  
Пӯпак дидам ба ҳаволи Сарахс,  
Бонгак бар бурда ба абр андаро.  
Чодараке дидам рангин бар ӯ,  
Ранг басе гунна бар он чодаро!  
  
4  
Ҷаҳоно, чӣ бинӣ ту аз баччагон,  
Ки гаҳ модарӣ, гоҳ модандаро!  
На подир бояд туро на сутун,  
На девори хишту на з-оҳан даро!  
  
5  
Касс фиристод ба сирр-андар айёр маро,  
Ки макун ёд ба шеър-андар бисёр маро.  
Ин фажапир зи баҳри ту маро хор гирифт,  
Бираҳонод аз ӯ эҷади ҷаббор маро.  
  
6  
Гар манн ин дӯсти ту бибарам то лаби гӯр,  
Бизанам наъра, валекин зи ту бинам ҳунаро.  
Асари мир нахоҳам, ки бимонад ба ҷаҳон,  
Мир хоҳам, ки бимонад ба ҷаҳон-дар асаро…  
Ҳар киро, рафт, Хаме бояд рафта шумриш,  
Ҳар киро, мурд, ҳаме бояд мурда шумаро!  
  
7  
Ба номи неки ту, хоҷа, фирефта нашавам,  
Ки номи неки ту дом асту зарқ маар нонро.  
Кассе, ки дом кунад номи нек аз пайи нон,  
Яқин бидон, ки дом аст нон-ш маар ҷонро!  
  
8  
Дило, то кай ҳаме ҷӯйӣ маниро  
Чӣ дорӣ дӯст ҳарзи душманеро?!  
Чаро ҷӯйи вафо аз бевафое,  
Чӣ кӯбӣ беҳуда сард оҳанеро?!  
Ай савсанбуногӯше, ки дорӣ  
Ба рашки хештан ҳар савсанеро,  
Яке з-ин барзани нороҳ бар шав,  
Ки дар оташ нишонӣ барзанеро.  
Дили манн арзане, ишқи ту кӯҳе,  
Чӣ сойӣ зери кӯҳе арзанеро?!  
Бубахшо, моҳи манн, бар манн бубахшо,  
Макуш дар ишқ хира чун манеро!  
Бие, инак нигаҳ кун Рӯдакиро,  
Агар беҷон равон хоҳӣ танеро.  
  
9  
Бо ошиқон нишину ҳама ошиқӣ гузин,  
Бо ҳар кӣ нест ошиқ, кам кун қариниё.  
Бошад гаҳи висол бибинанд рӯи дӯст,  
Ту низ дар миёнаи эшон бибиниё.  
То андар он миёна, ки бинанд рӯи ӯ,  
Ту низ дар миёнаи эшон нишиниё!  
……………………………………………  
Ошиқ намой хештан, арчи ҳазиниё.  
  
10  
Омад баҳори хуррам бо рангу бӯйи тиб,  
Бо сад ҳазор нузҳату оройиши аҷиб.  
Шояд, ки марди пир бад-ин гаҳ шавад ҷавон,  
Гетӣ бадил ёфт шабоб аз пайи машиб.  
Чархи бузургвор яке лашкаре бикард,  
Лашкара-ш абри тираву боди сабо – нақиб.  
Наффот – барқи равшану тундар-ш таблзан,  
Дидам ҳазор хайлу надидам чунин маҳиб.  
Он абр бин, ки гиряд чун марди сӯквор  
В-он раъд бин, ки нолад чун ошиқи кайиб.  
Хуршедро зи абр дамад рӯй гоҳ-гоҳ,  
Чунон ҳисорие, ки гузар дорад аз рақиб.  
Якчанд рӯзгор ҷаҳон дардманд буд,  
Беҳ шуд, ки ёфт бӯйи саман, бодро табиб.  
Борони мушкбӯй биборид нав ба нав   
В-аз барф пеш ҳамедошт, гул гирфт,  
Ҳар ҷӯяк, ки хушк ҳаме буд, шуд ратиб.  
Тундар миёни дашт ҳаме бод бардамад,  
Барқ аз миёни абр ҳаме баркашад қазиб.  
Лола миёни кишт бихандад ҳаме зи дур,  
Чун панҷаи аруси ба ҳинно шуда хазиб.  
Булбул ҳаме бихонад дар шохсори бед,  
Сор аз дарахти сарв маар ӯро шуда муҷиб.  
Сулсула ба сарвбун бар бо нағмаи куҳан,  
Булбул ба шохи гул бар бо лаҳнаки ғариб.  
Акнун хуред бодаву акнун зийед шод,  
К-акнун барад насиб ҳабиб аз бари ҳабиб.  
соқӣ гузину сабзаву май хур ба бонги зер,  
К-аз кишт сор ноладу аз боғ андалеб.  
Ҳарсанд навбаҳори ҷаҳон аст ба чашм хуб,  
Дидори хоҷа хубтар, он меҳтари ҳасиб…  
  
11  
Гули садбаргу мушку анбару себ,  
Ёсамини сапеду мӯрди базеб.  
Ин ҳама яксара тамом шудааст,  
Назди ту, эй бути мулукфириб!  
Шаби ошиқ-т лайлатурқадр аст,  
Чун ту берун кунӣ Рух аз ҷилбеб.  
Ба хиҷоб андарун шавад хуршед,  
Гар ту бардорӣ аз ду лола ҳиҷеб.  
В-он занахдон ба себ монад рост,  
Агар аз мушк холл дорад себ!  
  
12  
Рӯдакӣ чанг баргирифту навохт,  
Бода андоз, к-ӯ суруд андохт!  
В-он ақиқан майе, ки ҳар кӣ бидид,  
Аз ақиқи гудохта нашнохт.  
Ҳарду як гавҳаранд, лек ба табъ  
Ин бияфсурду он дигар бидохт.  
Нобисуда ду даст рангин кард,  
Ночашида бо торак андар тохт.  
  
13  
Бо хирадуманд бевафо бувад ин бахт,  
Хештани хешро бикӯш ту як лахт.  
Бихуру бидеҳ, куҷо пушаймон набвад,  
Ҳар кӣ бихӯрду бидод, аз он чӣ билфахт.  
  
14   
Ба саройи сипанҷ меҳмонро,  
Дил ниҳодан ҳамешагӣ на равост.  
Зери хок андарун-т бояд хуфт,  
Гарчи акнун-т хоб бар дебост.  
Бо касон буданат чи суд кунад,  
Ки ба гӯр андарун шудан танҳост!  
Ёри ту зери хок мӯру магас,  
Чашм бикшо, бибин, кунун пайдост!  
Он ки зулфину гесӯят пирост,  
Гарчи динор ё дирам0ш баҳост,  
Чун туро дид зардгуна шда,  
Сард гардад дилаш, на нобиност.  
  
15  
Имрӯз ба ҳар ҳоле, Бағдод Бухорост,  
Куҷо мири Хуросон аст, пирӯзӣ он ҷост.  
Соқӣ, ту бидеҳ бодаву мутриб ту бизан рӯд,  
То май хурам имрӯз, ки вақти тараби мост.  
Май ҳасту дирам хасту бути лоларухон ҳаст,   
Ғам нест в-агар ҳаст, насиби дили аъдост.  
  
16  
Замона панде озодвор дод маро,  
Замона, чун нигарӣ, сар ба сар ҳама панд аст.  
Ба рӯзи неки касон, гуфт, то ту ғам нахӯрӣ,  
Басо касо, ки ба рӯзи ту орзуманд аст.  
Замона гуфт маро: «Хашми хеш дар нигоҳ,  
Киро забон на ба банд аст, пой дар банд аст».  
  
17  
Ин ҷаҳон пок хобкирдор аст,  
Он шиносад, ки дил-ш бедор аст.  
Некии ӯ ба ҷойгоҳи ба даст,  
Шодии ӯ ба ҷойи темор аст.  
Чӣ нишинӣ бад-ин ҷаҳон ҳамвор,  
Ки ҳама кори ӯ на ҳамвор аст!  
Куниши ӯ на хубу чеҳраш хуб,  
Зишткирдору хубдидор аст!  
  
18  
Ба хирасар шумард серхӯрда гуруснаро,  
Чунончи дарди касон бар дигар кассе хор аст.  
Чу пӯстӣ рӯбаҳ бинӣ ба хони вотгарон,  
Бидон ки туҳмати ӯ дунбаи ба шудёр аст!  
  
19  
Он саҳни чаман, ки аз дами дай,  
Гуфтӣ думи гург ё паланг аст.  
Акнун зи баҳори монавитабъ  
Пурнақшу нигор ҳамчу Жанг аст…  
Бар каштии умр такя кам кун,  
К-ин Нил нишемини наҳанг аст.  
  
20  
Охири ҳар касс аз ду берун нест,  
Ё бар озурданист, ё заданист.  
На ба охир ҳама бифарсояд?  
Ҳар ки анҷомрост, фарсуданист!

21  
Чун теғ даст орӣ, мардум натавон кушт,  
Наздики худованд бадӣ нест фаромушт.  
Ин теғ на аз баҳри ситамгорон карданд,  
Ангур на аз баҳри набиз аст ба чархушт.  
Исо ба раҳе дид, яке кушта фитода,  
Ҳайрон шуду бигирфт ба дандон сари ангушт,  
Гуфто, ки «киро куштӣ, то кушта шудӣ зор?  
То боз кӣ ӯро бикушад, он ки туро кушт?»  
Ангушт накун ранҷа ба дар кӯфтани кас,  
То касс нукунад ранҷа ба дар кӯфтанат мушт.  
  
22  
Меҳр мафкан бар ин саройи сипанҷ,  
К-ин ҷаҳон пок бозию найранҷ.  
Неки ӯро фасона дору шуд,  
Бади ӯро камар-т сахт битанҷ!  
  
23  
Пешам омад бомдодон он нигорин аз кадӯҳ,  
Бо ду Рух аз шарм лаълу бо ду чашм аз сеҳр шӯх,  
Остин бигирфтамаш, гуфтам: «ба меҳмони манн ой»,  
Маар маро гуфтӣ ба тозӣ: «мӯрду анҷиру кулӯх»!  
  
24  
Шод зӣ бо сиёҳчашмон шод,  
Ки ҷаҳон нест ҷуз фасонаву бод!  
З-омада шодмона бояд буд,  
В-аз гузашта накард боя дёд.  
Ману он ҷаъдмӯйи ғолиябӯй,  
Ману он моҳрӯйи хурнажот.  
Некбахт он кассе, ки доду бихӯрд,  
Шӯрбахт он ки ӯ назурду надод.  
Боду абр аст ин ҷаҳони фисус,  
Бода пеш ор, ҳар чи бодо бод !  
Шод будаст аз ин ҷаҳон ҳаргиз  
Ҳеҷ кас, то аз ӯ ту бошӣ шод?!  
Дод дидаст аз ӯ ба ҳеч сабаб  
Ҳеҷ фазона, то бинӣ дод?!  
  
25  
Ҷаҳон ба коми худованд боду дер зиёд,  
Бад-ӯ ба ҳеҷ ҳаводис замона даст мадод!  
Дурусту рост кунод ин масъала худой варо:  
Агар бибабсти яке дар, ҳазор дар бикшод.  
Худойи арш ҷаҳонро чунин ниҳод ниҳод  
Ки гоҳ мардум гаҳ бувад ношод.  
………………………………………………..  
Худой чашм бад аз мулки ту бигардонод!  
  
26  
Чаҳор чиз маар озодаро зи ғам бихарад:  
Тани дурусти хӯй неку номи неку хирад.  
Ҳар он ки эзадаш ин ҳар чаҳор рӯзи кард,  
Сазад ки шод зияд ҷовидону ғам нах (в) арад.  
  
27  
Ҳар киро бо ту кор дар гирад,  
Баҳра аз рӯзгор бар гирад.   
Ба сухан лаб зи ҳам чу бикшоӣ,  
Ҳама рӯйи замин шакар гирад.  
  
28  
Ай рӯйи ту чу рӯз далели муваҳҳидон  
В-ай бо мӯйи ту чунон чу шаби мулҳид аз лаҳад!  
Ай манн муқаддам аз ҳама ушшоқ чун тӯйӣ  
Мар ҳусунро муқаддам чун аз калом қад  
Маккӣ ба каъба фахр кунад, мисриён ба Нил,  
Тарсо ба усқуфу алавӣ ба б-ифтихори ҷад,  
Фахри раҳӣ бад-он ду сияҳчашмакони туст,  
К-омад падид зери ниқоб аз бари ду хад.  
  
29  
Аз дӯст ба ҳар чиз чаро бояд-т озард ,  
К-ин ишқ чунин бошад: гаҳ шодиву гаҳ дард.  
Гар хор кунад меҳтар, хорӣ накунад айб,  
Чун боз навозад, шавад он доғи ҷафо сард.  
Сад нек ба як бад натавон кард фаромӯш,  
Гар хор барандешӣ, хурмо натавон х(в)ард.  
Ӯ хашм ҳаме гирад, ту узр ҳамехоҳ,  
Ҳар рӯз ба нав ёри дигар менатавон кард.  
  
30  
Ҳотами Тойӣ туй андар сахо   
Рустами Достон тӯӣ андар набард.  
Не, ки ҳотам нест бо ҷуди ту род.  
Не, ки Рустам нест дар Чанги ту мард.  
  
31  
Чун баччаи кабӯтар минқор сахт кард,  
Ҳамвор кард ҳарру бияфканд мӯйи зард.  
Кобукро нахоҳаду шоҳ орзу кунад   
В-аз шохсӯйи бом шавад боз гирд гард.  
  
32  
Мурд Муродӣ, на ҳамон ки мурд,   
Марги чунон хоҷа ан корест хуб.  
Ҷонӣ гироми ба падар боз дод,  
Колбати тира ба модар супурд.  
Они малак бо малакӣ рафт боз,  
Зинда кунун шуд, ки ту гӯйӣ бимурд.  
  
33  
Зулфи туро ҷим ки кард?  
Он ки ӯ холи туро нуқтаи он ҷим кард  
В-он даҳани танги ту бӯйӣ касе,  
Донгаке нор баду ним кард!  
  
34  
Фариштаро зи ҳаловат даҳон пур об шавад,  
Чун аз ҳаловат май дилбарам лабон лесат  
Равон зи дидаи афлокиён шавад ҷайҳун,  
Мисоли тират агар қабзаи камол лесат.  
Ба хок хуфтаи тиру ту аз ҳаловат захм  
Забон бароварду захмро даҳон лесад.  
  
35  
Малико ҷашни Меҳргон омад,  
Ҷашни шоҳону хусравон омад!  
Хаз ба чойи мулҳаму хиргоҳ,  
Бадали боғу бӯстон омад  
Мӯрд ба ҷойи савсан омад боз,  
Май ба ҷойи арғавон омад.  
Ту ҷавонмарду давлати ту ҷавон   
Маҳ ба бахти ту навҷавон омад.  
Гул дигар раҳ ба гулистон омад,  
Вораи боғу бустон омад.  
Ворӣ озар гузашту шӯълаи он  
Шӯълаи лоларо замон омад.  
  
37  
Дер зиёд он бузургвор худованд,   
Ҷони гиромӣ ба ҷон-ш андар пайванд!  
Доим ба ҷони ӯ биларзам, зеро-к  
Модари озодагон кам орад фарзанд.  
Аз маликон касс чун ӯ набуд ҷавоне,  
Роду сухандону шермарду хирадманд.  
Кас нашиносад ҳаме, ки кӯшиши ӯ чун,  
Халқ надонад ҳаме, ки бахшиши ӯ чанд.  
Дасту забон зарру дурр пароканда ӯро,  
Ном ба гетӣ на аз газоф пароканд.  
Дар дили мо шохи меҳрубонӣ биншост,  
Дил на ба бозӣ зим меҳри хоста барканд.  
Ҳамчу муаммост фахру қиммат ӯ шарҳ,  
Ҳамчун абастост фазлу сирати ӯ Занд.  
Гар чи бикӯшанд шоирони замона,   
Мадҳи касеро нагӯяд монанд  
Сирати ӯ тухми кишту неъмати ӯ-об,  
Хотири маддоҳи ӯ -замин барӯманд.  
Сирати ӯ буд вайҳнома ба Кисро,  
Чунки ба ойин-ш панднома биёканд.  
Сирати он шоҳ пандномаи аслист,  
З-он ки ҳаме рӯзгор гирад аз ӯ панд.   
Ҳар ки сард аз панди шаҳриёр бипечид,  
Пойи тарабро ба доми гурм дарафканад  
Кист ба гетӣ хамирмояи идбор?  
Он ки ба иқволи ӯ набошад хурсанд.  
Ҳар ки нахоҳад ҳаме кушоиши кораш  
Гӯй бишаву дасти рӯзгор фурӯ банд!  
Ай малак, аз ҳоли дӯстон-ш ҳаме ноз,  
Ай фалак аз ҳоли душманон-ш намеханд!  
Охир шеър он кунам ки аввал гуфтам:  
Дер зиёд он бузургвор худованд!  
  
38  
Ҷуз он ки мастии ишқ аст, эч масти нест,  
Ҳамин балот басаст, ай баҳар бало хурсанд!  
Хаёли разми ту гар дар дили адӯ гузарад,  
Зи бими теғи ту бандаш ҷудо шавад аз банд.  
Зи адли туст ба ҳам бозу саъваро парвоз,   
Зи ҳукми туст шабу рӯзро ба ҳам пайванд.  
Ба хушдилӣ гузарон, баъд аз ин ки боди аҷам  
Дарахти умр бадандешро зи по афканат.  
Ҳамеша то ки бувад аз замона ному нишон,  
Мудом то ки бувад гардиши сипеҳри баланд,  
Ба базми айшу тараб бод нек хоҳи ту шод,  
Ҳасуди ҷоди ту бод зи ғусса зору нажанд!  
  
39  
Низ або неквон ҷанг намояд-т фанд,  
Лашкари фарёд не, хоста не судманд,  
Қанд ҷудо кун аз ӯй, дур шавад аз заҳри данд,  
Ҳар чи ба охир беҳ аст ҷони туро он писанд!  
  
40  
Сарсари ҳиҷри ту, ай сарви баланд,  
Решаи умри ман аз бех биканд!  
Пас чаро бастаи ӯям ҳама умр,   
Агар он зулфи дуто нест каманд?!  
Ба як ҷон натавон кард суол,  
К-аз лаби лаъли ту як бӯс ба чанд?  
Бифканад оташ андар дили ҳусн,  
Он чи ҳиҷрони ту аз сина фиканд.

41  
Меҳтарони ҷаҳон ҳама мурдаанд  
Маргро сар ҳам фурӯ кардаанд.  
Зери хок андарун шуданд онон  
Ки ҳама кӯшкҳо баровардаанд.  
Аз ҳазорон ҳазор неъмату ноз  
На ба охир ба ҷузъ кафан бурдаанд!  
Буд аз неъмат он чи пӯшиданд  
В-он чи додану он чиро хӯрдаанд.  
  
42  
Киро лабону то бояд, шакар чӣ суд кунад,  
Ба ҷойи меҳри ту меҳри дигар чи суд кунад?  
Маро ту роҳати ҷонӣ муояна, на хбар,  
Киро муоина ояд, хабари чӣ суд кунад?  
Сипар ба пеш кашидам хаданги қаҳри туро   
Чу тир ба ҷигар ояд, сипар чӣ суд кунад?!  
  
43  
То кай гӯйӣ, ки аҳли гетӣ   
Дар ҳатию нестӣ лаъиманд?  
Чун ту тамаъ аз ҷаҳон буридӣ,  
Донӣ, ки ҳама ҷаҳон кариманд.  
  
44  
Агарчи узр басе буд, рӯзгор набуд,   
Чунон ки буд, ба ночор хештан бахшуд.  
Худойро бисутудам ки, кирдугори манн аст,  
Забонам аз ғазалу мадҳи бандагон-ш насуд.  
Кадом наҳс баромад ки –м аз ту ғоиб кард,  
Кадом боди балок аз к-аз туам бирбуд.  
Якем хилъат пӯшид доғи фурқати ту,  
Ки тори ӯст пушаймониву ғами дил пуд.  
Ҳама бар танбулу банд аст боз гаштани ӯ   
Шаранги нӯшомеғ асту рӯйи зарандуд.  
Бунафшаҳои тарӣ хайл-хайл сарбар кард  
Чу оташе, ки ба гугирд бардавид кабуд.  
Биёру ҳон бидеҳ он офтоб, к-аш бихӯрӣ,  
Зи лаб фурӯ шаваду аз рухон барояд зуд.  
  
45  
Маро бисуду фурӯ рехт ҳарчи дандон буд,  
Набуд дандон, ло, бал чароғи тобон буд.  
Сапеди симрада буду дурру марҷон буд,  
Ситораи саҳарӣ буду қатра борон буд!  
Яке намонд кунун з-он ҳама, бисуду бирехт  
Чӣ наҳс буд, ҳамоно ки наҳси Кайвон буд!  
На наҳси Кайвон буду на рӯзгори дароз,  
Чӣ буд? Ман-т бигӯям: қазои Яздон буд.  
Ҷаҳон ҳамеша чу чашмест гирди гардон аст,  
Ҳамеша то бувад ойин-ш, гирд гардон буд.  
Ҳамон, ки дармон бошад, ба ҷойи дард шавад  
Ва боз дард ҳамон, к-аз нахуст дармон буд.  
Куҳан кунад ба замоне, ҳамон куҷо нав буд  
Ва нав кунад ба замоне ҳамон, ки хулқон буд.  
Басо шикаста биёбон, ки боғи хуррам буд  
Ва боғи хуррам гашт он куҷо биёбон буд  
Ҳаме чи донӣ эй моҳрӯйи ғолиямӯй,   
Ки ҳоли банда аз ин пеш бар чӣ сомон буд?!  
Ба зулфи ҷавгон нозиш ҳамекунӣ ту бад-ӯ  
Надидӣ он гаҳ ӯро, ки зулфҷавгон буд.  
Шуд он замона, ки рӯяш ба сони дебо буд  
Шуд он замона, ки мӯяш басони қатрон буд!  
Чунонки хубӣ меҳмону дӯст буд азиз,  
Бишуд, ки боз наёмад, азиз меҳмон буд.  
Басо нигор, ки ҳайрон будӣ бад- ӯ -дар чашм,  
Ба рӯйи ӯ-дар чашмаш ҳамеша ҳайрон буд.  
Шуд он замона, ки ӯ шод буду хуррам буд,  
Нишоти ӯ ба фузун буду ғам ба нуқсон буд.  
Ҳаме хариду ҳаме сахт бешумор гирам,   
Ба шаҳр ҳар кӣ яке турки норпистон буд.  
Басо канизаки неку, ки майл дошт бад- ӯ,  
Ба шаб зи ёрии ӯ назди ҷумла пинҳон буд.  
Ба рӯз чунки наёраст шуд ба дидани ӯ,   
Ниҳеби хоҷаи ӯ буду бими зиндон буд.  
Набиди рӯшану овози хубу рӯйи латиф  
Куҷо гардон буд, зӣ манн ҳамеша арзон буд.  
Ҳамеша шоду надонистаме, ки ғам чӣ б-вад,  
Дилам нишоту тарабро фарох майдон буд.  
Дилам хизонаи пурганҷ буду ганҷ сухан,  
Нишонаи номаи мо меҳру шеър унвон буд.  
Басо дило, ки басони ҳарир карда б шеър,   
Аз он сипас, ки ба кирдори сангу сандон буд.  
Ҳамеша чашмам зӣ зулфакони чобук буд,  
Ҳамеша гӯшам зӣ мардуми сухандон буд.  
Иёл не, зану фарзанд не, маъунат не,  
Аз ин ҳама танам осуда буду осон буд.  
Ту Рӯдакиро, ай фағ, кунун ҳамебинӣ  
Бад-он замона надидӣ, ки инчунинон буд.  
Бад-он замона надиди, ки зӣ чаман рафтӣ,  
Сурудгӯён, гуфти ҳазордастон буд!  
Шуд он замона, ки ӯ унсирдмардон буд,  
Шуд он замона, ки ӯ пешкори мирон буд.  
Ҳамеша шеъри варо зи мулк девон аст,  
Ҳамеша шеъри варо зи мулки девон аст.  
Шуд он замон, ки шеъраш ҳама ҷаҳон бинвашт,  
Шуд он замона, ки ӯ шоири Хуросон буд.  
Куҷо ба гетӣ будаст номвар деҳқон,  
Маро ба хонаи ӯ сим буду ҳумлон буд.  
Киро бузургию неъмат зи ину он будӣ,  
Варо бузургию неъмат зи оли Сомон буд.  
Бидод мири Хуросон-ш чил ҳазор дирам,  
Дар ӯ фузуни як панҷи мири Мокон буд.  
В-аз авлиёш пароканда низ ҳашт ҳазор  
Ба ман расид , бад –он вақт ҳол чунон буд!  
Чу мир дид сухан, дод доди мардии хеш  
Зи авлиёш чунон к-аз амир фармон буд.  
Кунун замона дигар гашту манн дигар гаштам,  
Асо биёр, ки вақти асову анбон буд.  
  
46  
Май орад шарафи мард ме падид,  
Озоднажот аз дирамхарид.  
Май озода падид орад аз бад асл,  
Фаровон ҳунар аст андар ин набид!  
Ҳар он гаҳ, ки хурӣ май, хуш он гаҳ аст,  
Хоса чу гулу ёсаман дамид.  
Босо ҳисни баландо, ки май кушод,  
Басо курраи навзин, ки бишканид.  
Басо дуни бахило, ки май бихӯрд,  
Каримӣ ба ҷаҳон-дар пароканид.  
  
47  
Кор ҳама рост, ончунон ки бибояд,  
Ҳоли шодист, шод бошӣ, шояд.  
Андуҳу андешаро дароз чӣ дорӣ?  
Давлати ту худ ҳамон кунад, ки бибояд!  
Ройи вазирон туро ба кор наёяд,   
Ҳарчӣ савоб аст, бахт худ фармояд.  
Чарх наёрад бадили ту зи халоиқ,  
В-он ки туро зод, низ чун ту назояд.  
Эзат ҳаргиз даре набандад бар ту,  
То сари дигар ба беҳтарӣ накшояд.  
  
48  
Дарё ду чашму оташ бар дил ҳаме физояд,  
Мардум миёни дарё в-оташ чӣ гуна пояд?!  
Яшки наҳанг дорад, дилро ҳаме хас ояд,   
Надҳам, ки ногуворад, к-эдун нахурд хояд!  
  
49  
Анде ки амири мо боз ояд пирӯз,  
Марг аз паси дидан-ш раво бошаду шояд.  
Пиндошт ҳаме ҳосид, к-ӯ бознаёяд,   
Бозомад, то ҳар шафақе жош нахояд.  
  
50  
Ҳар бод, ки аз сӯи Бухоро ба манн ояд,  
З-ӯ бӯйи гулу мушки насими саман ояд.  
Бар ҳар зану ҳар мард куҷо барвазад он бод,  
Гӯйи магар он бод ҳаме аз Хутан ояд.  
Не, не зи Хутан бод чунин хуш навазад ҳеҷ,  
К-он бод ҳаме аз бри маъшуқи ман ояд.  
Ай турки камарбаста, чунонам зифироқат,  
Гӯянд қабои ту маро пироҳан ояд  
Ҳар шаб нигаронам ба Яман то ту бароӣ,  
Зеро ки Суҳайливу Суҳайл аз Яман ояд.  
Кӯшам, ки бипӯшам, саномо, номи ту аз халқ,  
То номи ту кам дар даҳани анҷуман ояд.  
Ба ҳар кӣ сухан гӯям, агар хоҳаму гар не,  
Аввал Суханам номи ту андар даҳан ояд.  
  
51  
Дареғи мидҳати чун дурру обдор ғазал,  
Ки чобуки-ш наёяд ҳаме ба лафз падид.  
Асоси табъ бапояст, бал қавитар аз он,  
Зи олати сухан омад ҳаме ҳама монид.  
  
52  
Нигорино шунидастам, ки гоҳе меҳнату роҳат  
Се пироҳан салаб будаст Юсуфро ба умр-андар:  
Яке аз қайд шуд пурхун, дувум шуд чок аз тӯҳмат  
Савум Яъқубро аз бӯш равшан гашт чашми тар.  
Рухам монад бад-он аввал, дилам монад бад-он сони,  
Насиби ман шавад дар васл он пироҳани дигар?  
  
53  
Ба рухаш зулф ошиқ аст чу ман,  
Лоҷарам, ҳамчу манаш нест қарор.  
Ману зулфини ӯ нагуносоре,  
Ӯ чаро бар гул асту манн бар хор?!  
Ҳамчу чашмам тавонгар аст лабаш,   
Он ба лаъл, ин ба луълуи шаҳол.  
  
54  
Раг, ки бо пешёр бинмои,  
Дили ту хушк кунад ба хушгуфтор.  
Бод якчанд бар ту паймояд,  
Анд, к-ӯро раво шавад бозор.  
  
55  
Маро ҷуди ӯ тоза дорад ҳаме,  
Магар ҷудаш абр асту ман киштзор?!  
Магар як сӯафкан, ки худ ҳамчунин,  
Биандешу дида хирад баргумор.  
Абобарқу бо ҷастани соиқа,  
Або ғул-ғули раъд дар кӯҳсор.  
На моҳи Сиёмӣ, намоҳи фалак  
Ки инат ғулом асту он пешкор.  
Начун пури мири Хуросон, ки ӯ  
Аторо нишаста бувад кирдигор.  
  
56  
Агар гул орад бар он рухони ӯ, нашигифт,  
Ҳар оина чу ҳаме май хурад, гул орад бор,  
Ба зулф каж, валекин ба қаду қомат рост,  
Ба тан дуруст, валекин ба чашмакон бемор.  
  
57  
Гар шавад баҳри кафи ҳиммати ту мавҷзанон,  
В-ар шавад абри сари рояти ту тӯфонбор,  
Бар маволи–т бипошад ҳама дурру гуҳар,  
Бар аъоди–т биборад ҳама шахкосаву хор.  
  
58   
Ай хоҷа ин ҳама, ки ту бар медиҳӣ шумор,  
Бодоми тару секиву баҳмону бостор.  
Мор аст ин ҷаҳону ҷаҳонҷӯй моргир,  
Аз моргир мор барорад ҳаме димор.  
  
59  
Ай ошиқони дилдода бад-ин ҷойи сипанҷӣ,  
Ҳамҷун шаманӣ шефта бар сурати фархор.  
Ёд ориву донӣ, ки туӣ зираку нодон,  
В-ар ёд наорӣ, ту сиголиш куну ёд ор.  
  
60   
Дарвозу даревос фурӯ гашту баромад,  
Бим аст, ки як бор фуруд ояд девор.  
Девори куҳна гушта набардорад поддир,  
Як рӯз ҳама паст шавад ранҷиш бигзор?

61  
Гирд кун, гирд кун дирами бисёр,  
Кунҷи хона биёкан аз динор!  
Хост аз ҷони ту фиғону хурӯш,   
В-омад аз баҳри хоста пайкор.  
  
62  
Ба даври адли ту дар зери чархи миноӣ  
Чунон гурехт зи даҳри дуранг ранги футур,  
Ки боз шона кунад, ҳамчу бод сунбулро,  
Ба неши ҷангали хунрез тораки усфур.  
  
63  
Чархи фалак ҳар гиз пайдо накарад,  
Чун ту яке сифлаи дуну жакур.  
Ҳоҷа Абулқосим аз нанги ту   
Бар накунад сар ба қиёмат зи гӯр.  
  
64  
……………………………………..  
Вақти шабгир бонги нолаи зер.  
Дӯсто, он хурӯши барбати ту  
Хуштар ояд ба гӯшам аз такбир!  
Зории зеру ин мадор шигифт,  
Гар зи дашт-андар оварад нахчир  
Тани ӯ тире не, замон ба замон  
Ба дил андар ҳаме гузорад тир.  
Гоҳ гирёну гаҳ бинолад зор.  
Бомдодону рӯз то шабгир .  
Он забоновару забонаш не,  
Хабари ошиқон кунад тафсир  
Гоҳ девонро кунад ҳушёр  
Гаҳ ба ҳушёр барниҳад занҷир.  
  
65  
Ҳаме бикӯшти то дар адӯҳ намонд шуҷоъ  
Ҳаме бидоди то дар вали намонд фақир.  
Басо касо, ки бара асту фархаш бар хонаш,  
Басо касо, ки ҷавин нон ҳаменаёбад сер.  
Мубодират куну хомуш набош чандино,  
Агар-т бадра расонад ҳаме ба дари мунир!  
  
66  
Зиндагонӣ чи кутаҳу чи дароз,  
На ба озир бимурд бояд боз?!  
Ҳама ба чанбар гузор хоҳад буд,  
Ин раснаро, агарчи ҳаст дароз.  
Хоҳӣ андар анову шаддат зӣ,   
Хоҳӣ андар амон ба неъмату ноз!  
Хоҳӣ андактар аз ҷахон бипзир,  
Хоҳӣ аз Рай бигир то ба Тароз.  
Ин ҳама боду буди то хоб аст,  
Хобро ҳукм не магар ба маҷоз.  
Ин ҳама рӯзи марг яксонанд,  
Нашиносӣ зи якдигарашон боз.  
  
67   
Рӯй ба меҳроб ниҳодан чӣ суд,  
Дил ба Бухорову бутони Тароз?!  
Эзади мо васвасаи ошиқӣ,  
Асту пазирад напазирад намоз!  
  
68  
Замона аспу ту роиз барои хешат тоз,  
Замона гӯйи ту ҷавгон барои хешат боз..  
Агарчи чангнавозон латифдастбувад,  
Фидои дасти қалам бод дасти чангнавоз.  
  
69  
Чун сипарам неҳ миёни базм ба Наврӯз,  
Дар маҳи баҳман битозу ҷони аду сӯз.  
Боз ту беранҷ бошу ҷони ту хуррам  
Бо наю бо рӯду набиди Фанорӯз!  
  
70  
Ҳамебароям бо он ки бар наояд халқ  
Ва барнаёям бо рӯзгорт хӯрдакурез.  
Чу фазли мир Абулфазл ба ҳама маликон,  
Чу фазли гавҳару ёқут бар набаҳра пашиз.  
  
71  
Гар набадбахтаме, маро ки фиканд  
Ба яке ҷофҷофи зудғарас?  
Ӯ маро пеши шер бипсандат,  
Ман натавонам бар ӯ нишаста магас.  
Гар чи номардум аст он нокас,  
Бишавад сер аз ӯ дилам? Паргас!  
  
72   
Корвони Шаҳид рафт аз пеш   
В-они норафтагиру меандеш.   
Аз шумори ду чашм як тан кам  
В-аз шумори хирад ҳазорон беш   
Тӯшаи ҷони хеш аз ӯ бирбой  
Пеш к-ояд –т марги пойогеш.  
  
73  
Чун ҷомаи ашам ба тан андар кунад касе,  
Хоҳад зи кирдигор ба ҳоҷат муроди хеш.  
Гар ҳаст божгума маро ҷомаи бузург,  
Бинҳодаам дуъои туро бандавор пеш.  
  
74  
Раҳӣ савору авони тавонгар аз раҳи дур,  
Ба хидмат омад некусиголу некандеш.  
Писанд бошад маар хоҷаро пас аз даҳ сол,  
Ки бозгардад пиру пиёдаву дарвеш?!  
  
75  
Он ч ибо ранҷ ёфтишу ба зулл,  
Ту ба осонӣ аз гизофа мадеш!  
Хеш бегона гардад аз пайи суд,  
Хоҳӣ он рӯз музд камтар деш!  
  
76  
Ай лак, ар ноз хоҳию неъмат,  
Гирди даргаҳи ӯ кунӣ лаку пак.  
Яхча бориду пойи ман бифсурд,  
Варағ барбанд яхчаро зи фалак.  
  
77  
Басо, ки маст дар ин хона будаму шодмон,  
Чунон-к ҷоҳи манн афзун буд аз суруду мулук.  
Кунун ҳамонаму хона ҳамону шаҳр ҳамон,  
Маро нагӯй, ки аз чӣ шудаст шодӣ сук!  
  
78  
З-он май, ки гар сиришке аз он дарчакад юа Нил,  
Сад сол маст бошад аз бӯйи ӯ наҳанг.  
Оҳу ба дашт агар бихурад қатрае аз ӯ,  
Ғуррандашер гардаду н-андешад аз паланг!  
  
79  
Майи лаъл пеш ору пеши манн ой,  
Ба як даст ҷому ба як даст чанг.  
Аз он май маро деҳ, ки аз акси ӯ,  
Чу ёқут гардад ба фарсанш санг!  
  
80  
Касон, ки талхии заҳри талаб намедонанд,  
Туруш шаванду битобанд рӯ зи аҳли суол.  
Туро, ки мешунавӣ, тоқати шунидан нест,  
Маро, ки металабам, худ чӣ гуна бошад ҳол?

81  
Дареғам ояд хондан гизофвор ду ном,  
Бузургвор ду но аз ғизоф хондани хом:  
Яке, ки хубонро яксара накӯ хонанд,  
Дигар, ки ошиқ гӯянд ошиқонро он!  
Дареғам ояд, ҷуз манн туро накӯ хонанд  
Дареғам ояд, ҷуз ба раҳи-т ошиқи ном!  
Маро дилест, ки аз ғамчини чу дур шавад,  
Ба ғамгинон шаваду ғам фароз гирад вом.  
  
82  
Дареғи он ки гирд кард бо ранҷ,  
К-аз ӯ нест баҳри ман ҷуз сутом.  
Ҳоло, Рӯдакӣ, аз касс андар матоб,  
Бикун, хар-ч карданист бом удом,  
Ки фарғул барнадорад он рӯз,  
Ки бар тахта туро сиёҳ шавад ном.  
  
83  
Забон чи моя тавон доштан чунин ба наём,  
Сухан бибояд гуфтан ба ҷойгоҳ тамом.  
Газанди хомуш будан ба ҷойгоҳи Сухан,  
Баробар ояд бо гуфтани ба наҳангом.  
Ҷаҳон ҳамасола ба коми касс наравад,  
В-агар равад, надиҳад ҳар чӣ рой дорив ком.  
Бибин то ки ҷаҳонат чӣ гунна гом ниҳад,  
Ҳаме гузор ту он сон, ки ӯ гузорад ГОм.  
  
84  
Чун гусе кардамат ба дастаки хеш,  
Гунаҳи хеш бар ту афкандам.  
Хона аз рӯйи ту тиҳӣ кардам,  
Дида аз хуни дил биёгандам.  
Аҷаб ояд маро зи кардаи хеш,  
К-аз дари гиряам ҳамехандам.  
  
85  
Манн на онам, ки пеш аз ин Будам,  
Тозагӣ доштам бипажмурдам.  
Дилам аз ҳар сухан биёзорад,  
Рост гӯйӣ, ки кӯдаке хурдам  
  
86  
Орӣ маро бад-он ки бархезам,  
В-аз залфи анбарин-т даровезам.  
Дорӣ маро бад-он ки фароз оям,  
Зери ду зулфакон-т бинахчезам.  
  
87  
Чу дурпош гардад ба маънӣ забонам,  
Рассад марҳабо аз замину замонам!  
Ба савти навову ба сити маъонӣ  
Тараббахши руҳам, фараҳзои ҷонам!  
Хирад дар баҳо нақди ҳастӣ фиристад.  
Гуҳарҳои рангин чу зояд зи конам.  
  
88  
Ҳама ҷамоли ту бинам, чу дида боз кунам,  
Ҳама танам дил гардад, ки бо ту роз кунам.  
Ҳаром дорам бо дигарон сухан гуфтан,  
Куҷо ҳадиси ту ояд, сухан дароз кунам!  
  
89  
Бие, дилу ҷонро ба худованд супорем,  
Андуҳи дираму ғами динор надорем.  
Ҷонро зи пайи дину диёнат бифурӯшем,  
В-ин умри фаноро ба раҳи ғазв гузорем.  
  
90  
Бил, то хурем бода, ки мастонем  
В-аз дасти некувон май бистонем.  
Девонагони беҳушмон хонанд,  
Девонагон наем, ки мастонаем!  
  
91  
Ҷумла сайди ин ҷаҳонем, эй Писар,  
Мо чу саъва, марг бар сони заған!  
Ҳар гуле пажмурда гардад зу на дер,  
Марг бифшорат ҳама дар зери ған.  
  
92  
Ҳаст бар хоҷа пехта рафтан  
Рост чун бар дарахт печад сан   
Ин аҷабтар, ки менадонад ӯ  
Шеър аз шеъру хунборо аз хан!  
  
93   
Модари майро бикард бояд курбон,  
Баччаи уро гирифту кард ба зиндон.  
Баччаи уро гирифт надони,  
Т-ош накуби нахуст з-у накаши чон!  
Чуз ки набошад халол дур бикард  
Баччаи кучак зи шири модару пистон,  
То нахурад шир хафт мах ба тамоми  
Аз сари рдуибихишт то буни обон!  
Он гаҳ шояд зи рӯйи дину раҳи дод  
Бачча ба зиндони тангу модар қурбон.  
Чун бисупорӣ ба ҳабс баччаи ӯро,  
Ҳафт шаборӯз хирад монаду ҳайрон.  
Боз чу ояд ба ҳушу ҳол бибинад,  
Ҷӯш барорад, бинолад аз дили сӯзон.  
Гоҳ забаре зер гардад аз ғаму гаҳ боз  
Зер забар, ҳамчунон з-андуҳи ҷӯшон.  
Зарр ба оташ куҷо бихоҳӣ полуд,  
Ҷӯшад, лекин зи ғам наҷӯшад чандон!  
Боз ба кирдори уштуре, ки бувад маст.  
Кафк барорад зи хашму ронад султон.  
Марди ҳарас кафкҳош пок бигирад,  
То бишавад тирагишу гардад рахшон.  
Охир, к-ором гираду начахад низ,  
Дар-ш кунад устувор марди нигаҳбон.  
Чун бинишинадтамому софӣ гардад,  
Гунаи ёқути сурх гираду марҷон.  
Чанд аз ӯ сурх чун ақиқи ямонӣ,  
Чанд аз ӯ лаъл чун нигини Бадахшон!  
В-ар-ш бибӯйи, гумон барӣ, ки гули сурх,  
Бӯй ба ӯ доду мушку анбар бо бон.  
Ҳам ба хум-андар ҳамегузорад чунин  
То ба гаҳи навбаҳору нимаи найсон.  
Он гаҳ агар нимашаб дараш бикушойӣ,  
Чашмаи хуршедро бибинӣ тобон!  
В-ар баблӯр андарун бибинӣ, гӯйи  
Гавҳари сурх аст ба кафи Мӯсии Имрон!  
Зуфт шавад родмарду суст-диловар,  
Гар бичашад з-ӯю рӯйзард-гулистон.  
В-он ки бо шодӣ яке қадаҳ бихурад з-ӯй,  
Ранҷ набинад аз он фаразу на аҳзон.  
Андуҳи даҳсоларо бо Танҷа романад,  
Шодии навро зи Рай биёрад Умом!  
Бо майе чунин, ки сол хӯрда бувад чанд,  
Ҷома бикарда фарози панҷаҳ хулқон,  
Маҷлис бояд бисохтан маликона  
Аз гулу аз ёсамину хайрии алвон.  
Неъмти фирдавс густарида зи ҳар сӯ,  
Сохта коре, ки касс насозад чунон!  
Ҷомаи зарину фаршҳои навойин,  
Шуҳра раёҳину тахтҳои фаровон.  
Барбати Исову лаҳнҳои Фуодӣ,  
Ҷанги Мудакниру нойи Чобуки Ҳобон!  
Яу саф мирону Балъамӣ бинишаста,  
Як саф ҳуррону Пирсолеҳи деҳқон.  
Хусрави бар тахти пешгоҳ нишаста-  
Шоҳи мулуку ҷаҳон-амири Хуросон!  
Турк ҳазорон ба пой пеши саы-андар,  
Ҳар як чун моҳи ба ду ҳафта дурафшон!  
Ҳар як бар сар басоки мурд ниҳода,  
рӯш майи сурху зулфу ҷаъдаш райҳон!  
Бодадиҳанда буте бадеъ зи хубон,  
Баччаи хотуни турку баччаи хоқон!  
Чун-ш бигардад набид чанд ба шодӣ,  
Шоҳи ҷаҳон шодмону хурраму хандон!  
Аз кафи турке сиёҳчашми парирӯй,  
Қомат чун сарву зулфаконаш ҷавгон,  
З-он майи хушбӯй соғаре бистонад,  
Ёд кунад рӯйи шаҳриёри Сиҷистон.  
Худ бихурад нӯшу авлиёш ҳам эдун  
Гуяд ҳар як, чу май бигирад шодон:  
«Шодии Буаҷаъфар Аҳмад ибни Муҳаммад,  
Он меҳи озодагону мафхари Эрон,  
Он малики адлу офтоби замона,  
Зинда бад-ӯ доду рӯшнойии гайҳон,  
Он ки набуд аз нажоди Одам чун ӯ,  
Низ набошад агар нагӯйӣ бӯҳтон?  
Ҳуҷҷати якто Худою сояи ӯяст,  
Тоъати ӯ карда воҷиб ояти Фӯрқон!  
Халқ ҳама аз хоку обу оташу боданд  
В-ин малик аз офтоби гавҳари Сосон!  
Фаррҳ бад-ӯ ёфт мулки тираву торӣ,  
Анд бад ӯ гашт пиргетии вайрон!  
Гар ту фасеҳӣ, ҳама маноқиби ӯ гӯй,  
В-ар ту дабирӣ, ҳама мадоеҳи ӯ хон!  
В-ар ту ҳакимиву роҳи ҳикмат ҷӯйӣ,  
Сирати ӯ гиру хуб мазҳаби ӯ дон!  
Он ки бад-ӯ бингарӣ ба ҳикмат, гӯйӣ:  
Инак Суқроту ҳам Фалотуни Юнон!  
В-ар ту фақеҳиву сӯи шаръ гаройӣ,  
Шофеъӣ инак-ту Буҳанифаву Суфиён!  
Гар бикушояд зуфон бо илму ба ҳикмат,  
Гуш кун инак, ба илму ҳикмати Луқмон!  
Марди адабро хирад фазояду ҳикмат,  
Марди хирадро адаб фазояду имом!  
В-ар ту бихоҳӣ фаришта ки бибинӣ,  
Инак ӯяст ошкоро Ризвон!   
Хуб нигаҳ кун бад-он латофату он рӯй,  
Т-от бибинӣ, бар ин ки гуфтам бурҳон!  
Покии ахлоқи ӯву покнажодӣ  
Бо нияти неку бо макориму иҳсом!  
В-ар сухани ӯ рассад ба гӯши ту як роҳ,  
Саъд шавад мар туро нуҳусати Кайвон!  
В-ар-ш ба садр андарун нишаста бибинӣ,  
Хуррам бигирӣ, ки то ситора битобад,  
Асп набинад чун ӯ савор ба майдон!  
Боз ба рӯзи набарду кину ҳамият,  
Гар-ш бибинӣ миёни миғфару ҳафтон,  
Хор намояд-т жандапил бад-он гоҳ,  
В-арчи бувад масту шергаштаву ғуррон!  
В-ар-ш бидидӣ Сифандиёр гаҳи Тани ӯй,  
Кӯҳи Сиём аст, ки кас набинад ҷунбон!  
Душман агар аждаҳост пеши синонаш  
Гардад чун мум пеши оташи сӯзон!  
В-ар ба набард оядаш ситораи Баҳром,  
Тӯшаи шамшери ӯ шавад ба гиравгон!  
Боз бад-он гаҳ, ки май ба даст бигирад,  
Абри баҳорӣ чун ӯ наборад борон!  
Абри баҳорӣ ҷуз оби тира наборад,  
Ӯ ҳама дебо ба тахту зарр ба анбон!  
Бо ду кафи ӯ зи бас ато, ки бибахшад,  
Хор намояд ҳадису қиссаи тӯфон!  
Лоҷарам аз ҷуду аз саховати ӯяст  
Нарх гирифта мадеҳу сомит арзон!  
Шоир за ӯ равад фақиру тиҳидаст,  
Бо зари бисёр боз гарда